

www.bmwpost.ru - JOIN US!!!



**BMW Motorrad
Бортовая
документация**

Состоит из
Руководства
по эксплуатации и
Сервисной книжки



**С удовольствием
за рулем**

Руководство по эксплуатации

F 800 S

Сведения о мотоцикле и дилере

Сведения о мотоцикле

Модель

Номер шасси

Номер цвета

Дата первой регистрации

Номерной знак

Сведения о дилере

Контактное лицо на сервисе

Г-н/г-жа

Телефон

Адрес дилера с указанием телефона (штамп компании)

В зависимости от объема комплектации и наличия дополнительных принадлежностей вашего мотоцикла, а также от его экспортного исполнения возможны отклонения от представленных в руководстве иллюстраций и описаний. Претензии в связи с подобными несовпадениями не принимаются. Информация о размерах, массе, расходных характеристиках и мощности приведена с учетом соответствующих допусков. Фирма оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и принадлежности мотоцикла, а также право на исправление ошибок.

© 2006 BMW Motorrad

Перепечатка, полная или частичная, допускается только с письменного разрешения BMW Motorrad, отдел послепродажного обслуживания.
Отпечатано в России

Важная информация при остановке на заправку

Топливо

Рекомендованное топливо	Неэтилированный бензин Super (с октановым числом 95)
Разрешенное топливо при условии снижения мощности и увеличения расхода топлива	Неэтилированный бензин Normal (с октановым числом 91)
Вместимость топливного бака	16 л
Резервный остаток топлива	4 л

Давление воздуха в шинах

Давление воздуха в передней шине	2,5 бар – только водитель, при холодной шине 2,5 бар – водитель с пассажиром и/или багажом, при холодной шине
Давление воздуха в задней шине	2,8 бар – только водитель, при холодной шине 2,8 бар – водитель с пассажиром и/или багажом, при холодной шине



Номер для заказа: 01 40 7 699 320/rus

Добро пожаловать в мир BMW!

Мы рады, что вы сделали выбор в пользу мотоцикла BMW, и приветствуем вас в кругу владельцев мотоциклов BMW. Ознакомьтесь со своим новым мотоциклом, чтобы в любых транспортных ситуациях вы чувствовали себя безопасно и уверенно.

В этом вам поможет данное Руководство по эксплуатации.

Мы обращаемся к вам с просьбой внимательно прочесть его, прежде чем садиться за руль своего нового мотоцикла. Из этого Руководства вы узнаете, как обращаться с мотоциклом и как наилучшим образом можно использовать все его технические возможности.

Кроме того, в Руководстве содержатся полезные советы и информация об оборудовании, обеспечивающем транспортную и эксплуатационную безопасность, а также рекомендации по сохранению потребительской стоимости вашего мотоцикла.

Если у вас возникли какие-либо вопросы по вашему мотоциклу, официальный дилер BMW окажет вам поддержку словом и делом.

Надеемся, что чтение настоящего Руководства окажется полезным для вас. Мы от души желаем вам доброго пути.

Подразделение BMW Motorrad

Содержание

Алфавитный указатель в конце настоящего руководства поможет вам быстро найти интересующую вас тему.

1 Общие указания5

Обзорная информация	6
Сокращения и символы.....	6
Комплектация.....	7
Технические данные	7
Актуальность данных.....	7

2 Обзорная информация9

Общий вид, левая сторона ..	11
Общий вид, правая сторона ..	13
Под сиденьем	14
Под крышкой отделения для аккумулятора	15
Органы управления на левой ручке.....	16
Органы управления на правой ручке.....	17
Приборный щиток	18
Фара	19

3 Индикация21

Многофункциональный дисплей	22
Контрольные и предупредительные лампы ..	23
Функциональная индикация (ДО)	24
Предупредительная индикация	24
Предупредительная индикация ABS ^{ДО}	28

4 Эксплуатация.....31

Замок зажигания и замок руля	32
Электронный иммобилайзер	33
Световая аварийная сигнализация	34
Счетчик пробега.....	35
Часы	35
Предупреждение о достижении предельных оборотов	36
Бортовой компьютер ^{ДО}	37
Экстренный выключатель зажигания	42
Обогрев ручек ^{ДО}	42

Сцепление.....	43
Тормоз.....	43
Световое оборудование	44
Фара	45
Указатели поворота	46
Сиденье водителя и пассажира.....	47
Держатель для шлема.....	48
Зеркала	49
Натяжение пружины	49
Амортизатор	50
Шины	51

5 Движение.....53

Указания по безопасности	54
Проверка технического состояния	56
Запуск двигателя	56
Обкатка	59
Окончание поездки	59
Заправка	61
Тормозная система – общая информация.....	62
Тормозная система с ABS	
BMW Motorrad ^{ДО}	63

6 Принадлежности	67	Принудительный	Рама	125
Общие указания	68	пуск двигателя.....	Размеры	126
Розетка.....	68	Аккумулятор	Масса	126
Багаж.....	71			
Кожухи ^{ДП}	74	8 Уход	10 Сервис	127
Верхний кожух ^{ДП}	76	Средства для ухода	Сервис BMW Motorrad	128
		Мойка мотоцикла	Качество сервиса	
7 Обслуживание	79	Чистка деталей,	BMW Motorrad.....	129
Общие указания.....	80	чувствительных к	Сервисная карта	
Инструменты, дополни-		повреждениям	BMW Motorrad.....	129
тельный комплект (ДП).....	80	Уход за лакокрасочным	Сервисная сеть	
Моторное масло	80	покрытием.....	BMW Motorrad.....	129
Тормозная система –		Консервация	Работы по техническому	
общая информация.....	82	Постановка на хранение	обслуживанию	129
Тормозные колодки.....	82	Ввод в эксплуатацию	Планы работ по техни-	
Тормозная жидкость	84		ческому обслуживанию	130
Охлаждающая жидкость	86	9 Технические данные	Подтверждение работ	
Сцепление.....	88	Таблица неисправностей....	по техническому	
Шины	88	Резьбовые соединения.....	обслуживанию	131
Диски	88	Двигатель.....	Подтверждение	
Колеса	89	Ходовые характеристики	работ на сервисе.....	136
Подставка под		Сцепление.....		
переднее колесо.....	95	Коробка передач		
Подставка под		Привод заднего колеса		
заднее колесо.....	96	Ходовая часть.....		
Лампы.....	97	Тормоза.....		
		Колеса и шины		
		Электрооборудование		


Общие указания

Обзорная информация	6
Сокращения и символы.....	6
Комплектация.....	7
Технические данные	7
Актуальность данных.....	7

Обзорная информация

В главе 2 Руководства вы найдете общую информацию о вашем мотоцикле. В главе 10 документируются все выполненные работы по обслуживанию и ремонту. Наличие подтверждения выполнения работ является условием предоставления услуг типа "куланц" после окончания срока гарантии. Если однажды вы захотите продать свой BMW, то не забудьте передать вместе с ним и это Руководство по эксплуатации.

Символы и сокращения

 Обозначает предупредительные указания, которые вы должны обязательно соблюдать ради вашей собственной безопасности, безопасности других лиц и во избежание повреждения вашего мотоцикла.



Особые указания, касающиеся эксплуатации и проверки состояния мотоцикла, а также его обслуживания и наладки.

- ◀ Обозначает конец указания.
- Означает, что далее в тексте содержится описание необходимых действий.
- » Означает, что далее в тексте содержится результат выполнения действий.
- ➔ Ссылка на страницу с более подробной информацией.
- ◁ Обозначает конец информации о принадлежностях или комплектации.



Момент затяжки.



Технические данные.



Дополнительное оборудование
Заказанные вами элементы дополнительного оборудования устанавливаются на мотоцикл в процессе его сборки на заводе.



Дополнительные принадлежности
Дополнительные принадлежности можно приобрести и установить на станциях официальных дилеров BMW.



Электронный иммобилайзер



Антиблокировочная система



Охранная сигнализация

Комплектация

Покупая мотоцикл BMW, вы выбрали модель в индивидуальной комплектации. В настоящем Руководстве описаны дополнительное оборудование (ДО) и дополнительные принадлежности (ДП), которые BMW предлагает в рамках соответствующего модельного ряда. Просим вас принять во внимание тот факт, что здесь описаны те варианты комплектации, которые вы, возможно, не выбрали для своего мотоцикла.

Если ваш мотоцикл укомплектован системами, которые не описаны в настоящем Руководстве, то их описание приводится в отдельных инструкциях по эксплуатации.

Технические данные

Все данные о размерах и массах, а также эксплуатационные характеристики в данном Руководстве приведены в соответствии с требованиями Немецкого института стандартов (DIN) и разрешенными допусками. При экспорте мотоциклов в другие страны возможны отклонения от заявленных характеристик.

Актуальность данных

Высокий уровень безопасности и качества мотоциклов BMW обеспечивается путем постоянного совершенствования их конструкции, комплектации и принадлежностей. В результате между текстом Руководства и вашим мотоциклом могут иметься некоторые расхождения. Мы также не можем полностью исключить

ошибки. Поэтому мы просим принять во внимание тот факт, что данные, иллюстрации и описания не могут служить основанием для предъявления претензий.

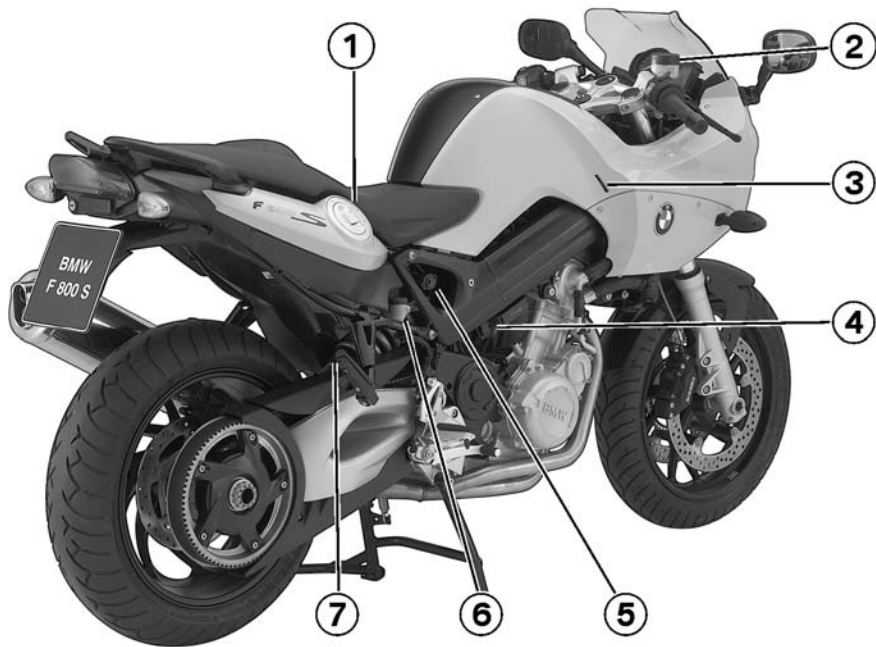
Обзорная информация

Общий вид, левая сторона.....	11
Общий вид, правая сторона.....	13
Под сиденьем	14
Под крышкой отделения для аккумулятора.....	15
Органы управления на левой ручке	16
Органы управления на правой ручке	17
Приборный щиток	18
Фара	19



Общий вид слева

- 1 Регулировка корректора фары под приборным щитком (→ 45)
- 2 Замок сиденья (→ 47)
- 3 Отверстие для заливки моторного масла и маломерный щуп (→ 80)



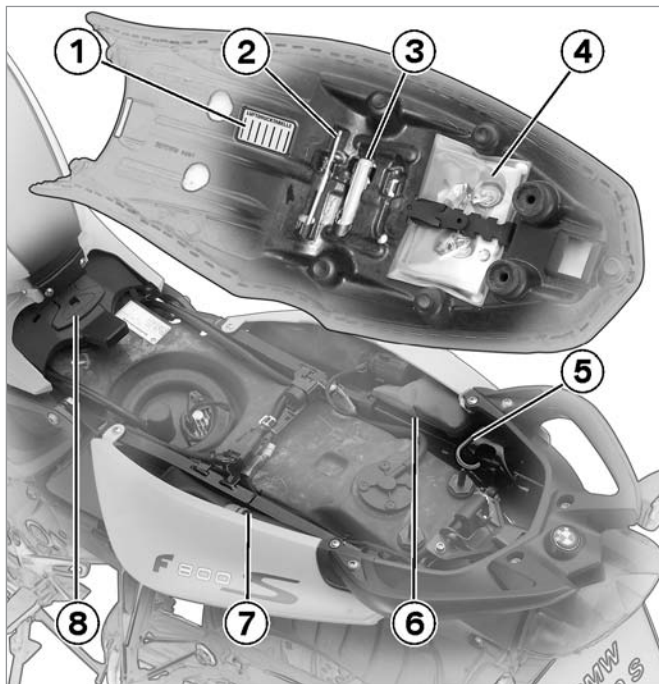
Общий вид справа

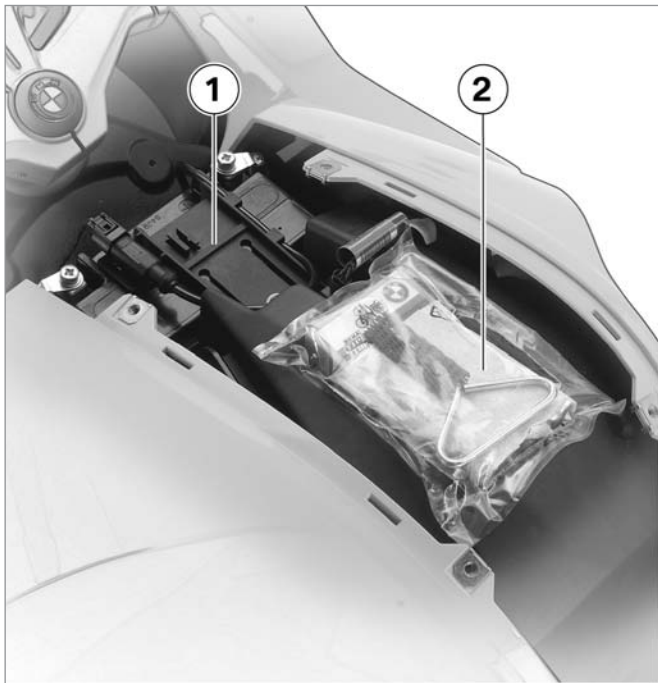
- 1 Заливная горловина бензобака (⇒ 61)
- 2 Бачок переднего тормоза (⇒ 84)
- 3 Индикация уровня охлаждающей жидкости (⇒ 86)
- 4 Розетка (⇒ 68)
- 5 Регулировка натяжения задней пружины (⇒ 49)
- 6 Бачок заднего тормоза (⇒ 85)
- 7 Регулировка заднего амортизатора (⇒ 50)

www.bmwpost.ru - JOIN US!!!

Под сиденьем

- 1 Табличка с данными давления в шинах
- 2 Лезвие для отвертки Torx 25/крестовая
- 3 Ручка отвертки
- 4 Инструкция по эксплуатации
- 5 Держатель шлема (⇨ 48)
- 6 Место для аптечки (ДП)
- 7 Дополнительный комплект инструментов (ДП) (⇨ 80)
- 8 Инструмент для регулировки натяжения пружины (⇨ 49)





Под крышкой отделения для аккумулятора

- 1 Аккумулятор (→ 105)
- 2 Место для ремонтного комплекта для шин (ДП)

Органы управления на левой ручке

- 1 Кнопка бортового компьютера (ДО) (→ 37)
- 2 Звуковой сигнал
- 3 Включение левых указателей поворота и световой аварийной сигнализации (→ 46) (→ 34)
- 4 Выключатель дальнего света и прерывистого светового сигнала (→ 44)






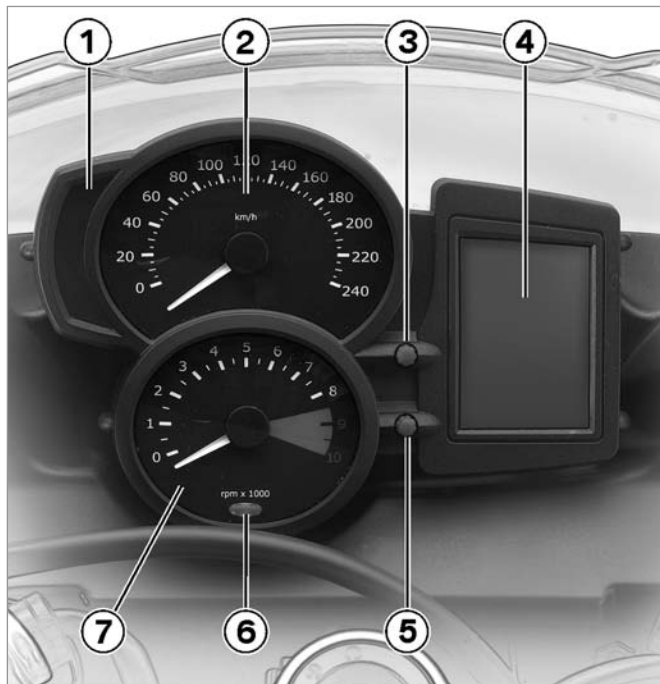
Органы управления на правой ручке

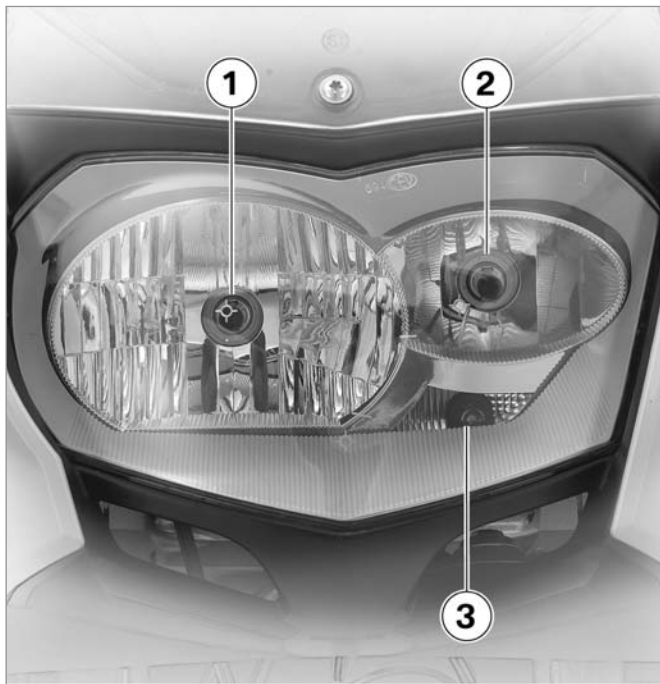
- 1 Экстренный выключатель зажигания (→ 42)
- 2 Кнопка стартера (→ 56)
- 3 При наличии системы обогрева ручек (ДО): кнопка обогрева ручек (→ 42)
- 4 Включение правых указателей поворота и световой аварийной сигнализации (→ 46) (→ 34)
- 5 Выключение указателей поворота и световой аварийной сигнализации (→ 47) (→ 34)

Приборный щиток

- 1 Контрольные и предупредительные лампы (⇒ 24)
- 2 Спидометр
- 3 Кнопка подведения часов и управления секундомером (ДО) (⇒ 35) (⇒ 40)
- 4 Многофункциональный дисплей (⇒ 22)
- 5 Управление счетчиком пробега и секундомером (ДО) (35) (⇒ 40)
- 6 Контрольная лампа охранной сигнализации DWA (ДО) и датчик освещенности для регулировки подсветки приборного щитка и индикация предупреждения о высоких оборотах
- 7 Тахометр

 Подсветка приборного щитка имеет автоматическую функцию переключения "день/ночь". ◀





Фара

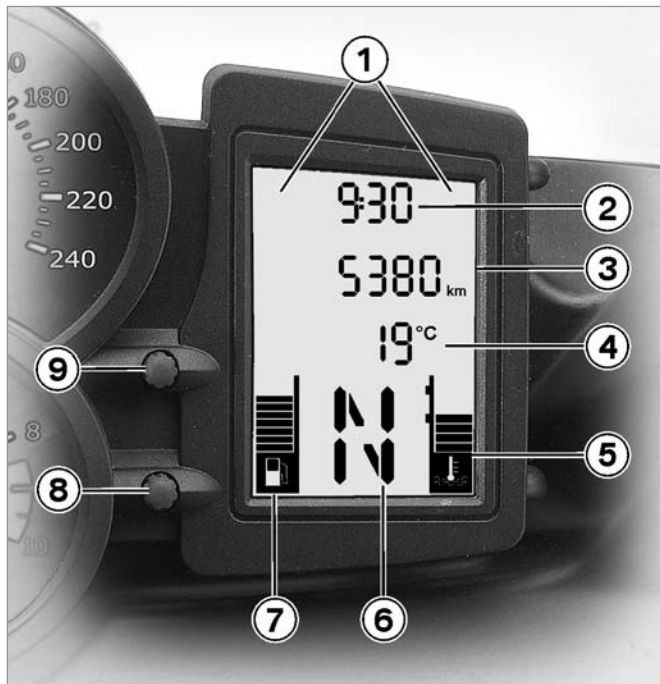
- 1 Ближний свет
- 2 Дальний свет
- 3 Стояночное освещение

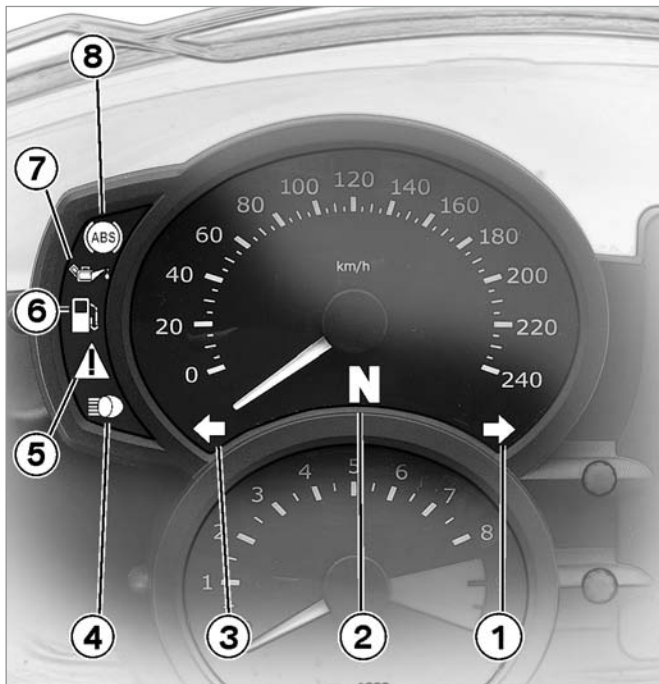
Индикация

Многофункциональный дисплей	22
Контрольные и предупредительные лампы	23
Функциональная индикация (ДО).....	24
Предупредительная индикация	24
Предупредительная индикация ABS ^{ДО}	28

Многофункциональный дисплей

- 1 Панель предупредительных символов (⇒ 24)
- 2 Часы (35)
- 3 Индикация счетчика пробега и секундомера (ДО) (⇒ 35) (⇒ 40)
- 4 Индикация бортового компьютера (ДО) (⇒ 37)
- 5 Индикация температуры охлаждающей жидкости (ДО) (⇒ 24)
- 6 Индикация включенной передачи (ДО) (⇒ 24)
- 7 Индикация уровня топлива в баке (ДО) (⇒ 24)
- 8 Управление счетчиком пробега и секундомером (ДО) (⇒ 35) (⇒ 40)
- 9 Управление часами и секундомером (ДО) (⇒ 35) (⇒ 40)





Контрольные и предупредительные лампы

- 1 Контрольная лампа правых указателей поворота
- 2 Контрольная лампа нейтральной передачи
- 3 Контрольная лампа левых указателей поворота
- 4 Контрольная лампа дальнего света
- 5 Общая предупредительная лампа
- 6 Предупредительная лампа расхода резервного остатка топлива
- 7 Предупредительная лампа давления моторного масла
- 8 Предупредительная лампа ABS (ДО)

Функциональная индикация (ДО)

Уровень топлива в баке



Поперечные полосы над символом заправочной колонки свидетельствуют об остающемся в баке топливе. Самая верхняя увеличенная в размере полоса соответствует приблизительно половине возможного количества топлива. Остающееся количество представлено в более детальном виде меньшими полосами.

Индикация включенной передачи



На индикацию выводится включенная в данный момент времени передача. Если передача не включена, на индикацию выводится N. Кроме того, горит контрольная лампа нейтральной передачи.

Температура охлаждающей жидкости



Высота полосы соответствует температуре охлаждающей жидкости.

Предупредительная индикация – общие положения

Изображение











Предупредительная индикация выводится в виде текстов и символов. Иногда дополнительно горит красная или желтая общая предупредительная лампа. Символы выводятся на панели контрольных ламп или на многофункциональном дисплее.



Предупредительные указания сопровождаются загоранием этого символа на многофункциональном дисплее.

Одновременно возможен вывод нескольких предупреждений.

Обзор предупредительной индикации.

Вид индикации		Значение
 Желтая	 Выводится с указанием EWS	Работает EWS (→ 26)
	 Горит	Расходуется резервный остаток топлива (→ 26)
 Желтая	 Мигает	Электроника двигателя (→ 26)
	 Мигает	Недостаточное давление масла в двигателе (→ 27)
 Желтая	 Выводится с указанием LAMP	Не горит лампа (→ 27)
 Желтая	 Выводится с указанием DWA	Недостаточный заряд аккумулятора DWA (SA) (→ 28)

EWS работает

Общая предупредительная лампа горит желтым светом.



Выводится предупреждение EWS.

Используемый ключ не годится для запуска двигателя, или же нарушена связь между ключом и электроникой двигателя.

- Снимите с общей связки все другие ключи от мотоцикла.
- Воспользуйтесь запасным ключом.
- Неисправный ключ лучше всего заменить на сервисной станции официального дилера BMW Motorrad.

Резервный остаток топлива

Выводится символ расхода резервного остатка топлива.



Нехватка топлива может вызвать перебои в работе двигателя и тем самым привести к его неожиданному выключению. Перебои в работе двигателя могут привести к повреждению нейтрализатора, а выключение двигателя – к аварии. Не допускайте полной выработки топлива в баке. ◀



Компьютер Tripmaster показывает ориентировочный запас хода. ◀

В баке находится только резервный остаток топлива.



Резервный остаток топлива составляет 4 л.

- Заправьтесь (► 61).

Электроника двигателя

Общая предупредительная лампа горит желтым светом.



Мигает символ электроники двигателя.



Двигатель работает по аварийной программе. Возможно, мощность двигателя ограничена, что может привести к опасным ситуациям, в особенности при обгонах. Приведите свой стиль вождения в соответствие с изменившимися условиями. ◀

Блок управления двигателем обнаружил ошибку. В исключительных случаях двигатель глохнет и не заводится. В остальных случаях двигатель работает по аварийной программе.

- Вы можете продолжать движение, но помните, что вы уже не будете располагать всеми привычными резервами мощности.
- Как можно скорее устраните неисправность на сервисной станции. Лучше всего, если это будет станция официального дилера BMW Motorrad.

Недостаточное давление масла



Мигает символ недостаточного давления масла в двигателе. Давление масла в системе смазки недостаточное.



Предупреждение "Давление масла в двигателе" не выполняет функции контроля уровня масла. Уровень масла можно проверить в смотровом окошке. ◀

Причиной появления предупреждения может быть слишком низкий уровень масла в двигателе.

- Проверьте уровень масла (➔ 80).

При слишком низком уровне

- Долейте моторное масло (➔ 81).

Если предупреждение о недостаточном давлении масла появляется, несмотря на то, что уровень масла в норме:



Наряду с низким уровнем масла в двигателе к появлению этой индикации могут привести и другие проблемы в двигателе. Продолжение движения в этом случае может привести к повреждению двигателя.

При появлении этой индикации не продолжайте движение, даже если уровень масла в норме. ◀

- Не продолжайте движение.
- Как можно скорее устраните дефект на сервисной станции. Лучше всего, если это будет станция официально-го дилера BMW Motorrad.

Дефект лампы



Общая предупредительная лампа горит желтым светом.



Выводится предупреждение LAMP.



В случае выхода из строя лампы возможно ухудшение видимости, кроме того, ваш мотоцикл будет менее заметен на дороге. По возможности как можно скорее заменяйте перегоревшие лампы. Старайтесь всегда иметь при себе запасные лампы. ◀

Неисправна лампа ближнего света, стояночного освещения, заднего фонаря, стоп-сигнала или указателя поворота.

- Выясните, какая лампа вышла из строя.
- Замените лампу дальнего/ближнего света (➔ 98).
- Замените лампу стояночного освещения (➔ 99).
- Замените лампу стоп-сигнала или заднего фонаря (➔ 101).

- Замените лампу переднего или заднего указателя поворота (→ 102).

Аккумулятор DWA (ДО) разряжен



Общая предупредительная лампа горит желтым светом.



Выводится предупреждение DWA.

Емкость аккумулятора DWA находится на нуле. При снятой клемме аккумулятора мотоцикла DWA работать не будет.

- Обратитесь на сервисную станцию для устранения неисправности. Лучше всего, если это будет станция официального дилера BMW Motorrad.

Предупредительная индикация ABS^{до}

Индикация



О предупреждениях ABS сигнализирует предупредительная лампа ABS. Лампа может гореть, не мигая, или мигать.

Обзор предупредительной индикации

Индикация



Мигает

Значение

Самодиагностика не завершена (→ 30)



Горит

Ошибка ABS (→ 30)

Самодиагностика не завершена



Предупредительная лампа ABS мигает.

ABS не работает, так как самодиагностика не завершена. Для проверки колесных датчиков мотоцикл должен проехать несколько метров.

- Медленно начните движение. Помните, что до окончания самодиагностики ABS не действует.

Ошибка ABS



Горит предупредительная лампа ABS.

Блок управления ABS обнаружил ошибку в системе. ABS не работает.

- Вы можете продолжать движение, но помните о том, что ABS не работает. Обратите внимание на информацию о том, какие ситуации могут привести к появлению ошибки в ABS (►► 65).

- Как можно скорее устраните дефект на сервисной станции, лучше всего на станции официального дилера BMW Motorrad.

Эксплуатация

Замок зажигания и замок руля	32
Электронный иммобилайзер	33
Световая аварийная сигнализация	34
Счетчик пробега.....	35
Часы	35
Предупреждение о достижении предельных оборотов	36
Бортовой компьютер ^{ДО}	37
Экстренный выключатель зажигания	42
Обогрев ручек ^{ДО}	42
Сцепление	43
Тормоз.....	43
Световое оборудование	44
Фара	45
Указатели поворота	46

Сиденье водителя и пассажира	47
Держатель для шлема.....	48
Зеркала.....	49
Натяжение пружины	49
Амортизатор	50
Шины	51

Замок зажигания и руля

Ключи от мотоцикла

Вы получили один основной ключ и один запасной ключ. В случае потери ключа обратитесь внимание на указания относительно электронного иммобилайзера EWS (→ 33).

- ▶ К замку зажигания и замку руля, к замку крышки топливного бака и замку сиденья подходит один и тот же ключ. По желанию предлагаются также боковые кофры (ДП) и верхний кофр (ДП) с замками для этого же ключа. ◀

Включение зажигания



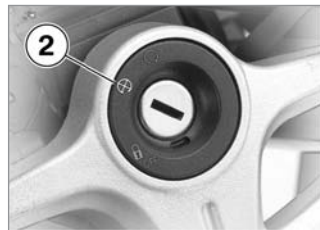
- Поверните ключ в положение 1.
 - » Стояночное освещение и все электрические цепи включены.
 - » Двигатель можно запустить.
 - » Производится проверка при трогании с места (→ 57).

При наличии опциональной антиблокировочной системы (ABS)

- Поверните ключ в положение 1.
 - » В дополнение к названным выше пунктам производит-

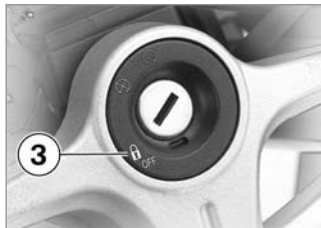
ся самодиагностика ABS (→ 58). ◀

Выключение зажигания



- Поверните ключ в положение 2.
 - » Свет выключен.
 - » Замок руля не заперт.
 - » В этом положении ключ можно извлечь из замка.
 - » Некоторое время можно пользоваться дополнительными устройствами.
 - » Возможна подзарядка аккумулятора через бортовую розетку.

Запирание замка руля



- Поверните руль влево.
- Поверните ключ в положение **3**, при этом слегка покачайте рулем.
- » Зажигание, свет и все электрические цепи выключены.
- » Замок руля заперт.
- » В этом положении ключ можно извлечь из замка.


Электронный иммобилайзер (EWS)

Защита от угона

Электронный иммобилайзер повышает против угонную безопасность вашего мотоцикла BMW, причем вам не нужно что-либо регулировать или включать. Иммобилайзер позволяет завести двигатель только ключом от этого мотоцикла. Вы можете также обратиться к официальному дилеру BMW с просьбой заблокировать отдельные ключи, если вы их, например, потеряли. Заблокированным ключом завести мотоцикл невозможно.

Электроника в ключе

В ключ встроена электронная схема. Электроника мотоцикла обменивается через замок зажигания с электроникой ключа индивидуальными для каждого мотоцикла и постоянно меняющимися сигналами. Только если ключ распознан как "свой", система дает разрешение на запуск двигателя.

 Если запасной ключ висит на брелоке вместе с ключом зажигания, то при запуске двигателя электроника может "запутаться" и не дать разрешения на включение двигателя. На многофункциональный дисплей выводится предупреждение "EWS". Поэтому всегда держите запасной ключ отдельно от ключа зажигания. ◀

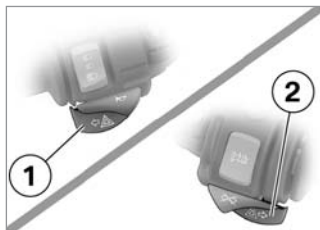
Запасной/ дополнительный ключ

Запасные/дополнительные ключи можно приобрести у официальных дилеров BMW. Дилер обязан проверить личность заказчика, так как ключ является составной частью системы обеспечения безопасности мотоцикла. Если вы хотите заблокировать ключ, вам нужно принести с собой все ключи от мотоцикла. Заблокированный ключ можно впоследствии разблокировать.

Световая аварийная сигнализация

Включение

- Включите зажигание.



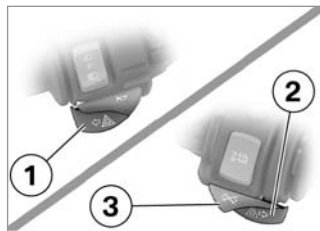
- Одновременно нажмите кнопки левого **1** и правого **2** указателей поворота.

▶ Световая аварийная сигнализация разряжает аккумулятор. Поэтому включайте ее только на ограниченное время. ◀

▶ Если при включенном зажигании нажать и удерживать кнопку указателя поворота, вместо аварийной сигнализации будет работать указатель поворота. Если отпустить кнопку, снова возобновляется работа аварийной сигнализации. ◀

- » Световая аварийная сигнализация работает.
- » Мигают контрольные лампы указателей поворота.
- Выключите зажигание.
- » Световая аварийная сигнализация продолжает работать.
- » Контрольные лампы указателей поворота гаснут.

Выключение световой аварийной сигнализации



- Нажмите кнопку **3** выключения указателей поворота.

- » Световая аварийная сигнализация прекращает работать.
- Для выключения можно также одновременно нажать кнопки левого **1** и правого **2** указателей поворота.
- » Световая аварийная сигнализация выключена.

Счетчик пробега

Выбор индикации

- Включите зажигание.



- При необходимости кнопкой часов **1** переключитесь с секундомера на счетчик пробега.

- Нажмите кнопку счетчика пробега **2** один раз.



В поле индикации будут выведены следующие сведения:

- Общий пробег
- Разовый пробег 1
- Разовый пробег 2

Сброс индикации разового пробега

- Включите зажигание.
- Выберите нужный счетчик разового пробега.



- Нажмите кнопку **2** счетчика пробега и удерживайте ее до сброса показаний.
- » Счетчик разового пробега сбрасывается на 0.

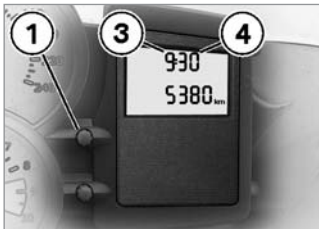
Часы

Подведение часов



Подведение часов во время движения может привести к аварии. Подводите часы только при неподвижном мотоцикле. ◀

- Включите зажигание



- Нажмите и удерживайте кнопку **1** в течение более чем 2 секунд.
 - » Начинает мигать индикация часов **3**.
- Нажмите кнопку **1**.
 - » С каждым нажатием меняется индикация часов в сторону увеличения.
- Нажмите и удерживайте кнопку **1** в течение более чем 2 секунд.
 - » Начинает мигать индикация минут **4**.
- Нажмите кнопку **1**.
 - » С каждым нажатием меняется индикация минут в сторону увеличения.

- Нажмите и удерживайте кнопку **1** в течение более чем 2 секунд.
 - » Процесс подведения часов завершен.

Предупреждение о достижении предельных оборотов

Индикация



Этот сигнал предупреждает водителя о заходе стрелки тахометра в красную зону. В качестве предупреждения мигает контрольная лампа DWA **1** красного цвета.

Сигнал продолжает гореть до переключения на более высокую передачу или до уменьшения частоты вращения. Водитель может включить или отключить сигнал.

Включение сигнала



- Одновременно нажмите кнопки **1** и **2** до изменения индикации.
 - » Выводится FLASH (загорание контрольной лампы) и ON (включение) или OFF (выключение).
- Нажмите кнопку **2** до появления желаемой индикации.

- » ON: предупреждение о достижении предельных оборотов включено.
- » OFF: предупреждение о достижении предельных оборотов выключено.
- Для подтверждения настройки одновременно нажмите кнопки **1** и **2** до изменения индикации.
- » Настройки приняты системой, выводится последняя индикация.
- » Если подтверждения не происходит, сохраняется последняя настройка.

Бортовой компьютер^{до}

Выбор индикации

- Включите зажигание.



- Нажмите кнопку компьютера **1**.



- В поле индикации бортового компьютера будут выведены следующие сведения:
- Температура воздуха

- Средняя скорость
- Средний расход топлива
- Фактический расход топлива
- Запас хода

Температура воздуха



- На дисплее выводится температура воздуха **3**.

Средняя скорость



При расчете средней скорости **3** за основу берется время, прошедшее после последнего обнуления (RESET). Остановки в пути с выключенным двигателем в расчетах не учитываются.

Сброс значения средней скорости



- Нажмите кнопку компьютера **1** столько раз, сколько понадобится для появления на индикации средней скорости.
- Удерживайте кнопку нажатой до сброса значения средней скорости.
- » На дисплей выводится - - -.

Средний расход топлива



При расчете среднего расхода топлива **3** за основу берется пробег и количество топлива, израсходованного после последнего обнуления (RESET).

Сброс значения средней скорости



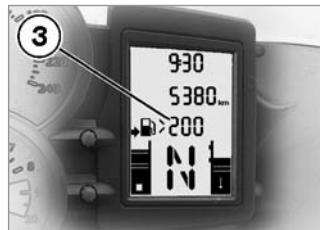
- Нажмите кнопку компьютера **1** столько раз, сколько понадобится для появления на индикации среднего расхода топлива.
- Удерживайте кнопку нажатой до сброса значения среднего расхода топлива.
- » На дисплей выводится - - - .

Фактический расход топлива



На дисплей выводится фактический расход топлива **3**.

Запас хода




Запас хода **3** показывает, сколько километров можно проехать на оставшемся в баке топливе. Расчет осуществляется на основе данных о среднем расходе топлива и об уровне топлива в баке. Используемое при расчете значение среднего расхода медленно адаптируется к изменению стилю вождения, чем индикация на дисплее.

Если уровень топлива больше половины бака, то указывается минимальный запас хода, о чем свидетельствует знак >.

Если уровень топлива падает ниже указанного, запас хода вычисляется точнее.

Бортовой компьютер регистрирует факт заправки, если в бак заливается несколько литров топлива.

 Рассчитанный запас хода представляет собой ориентировочную величину. Поэтому не допускайте использования запаса хода вплоть до последнего километра.

Секундомер



В качестве альтернативы счетчику пробега можно использовать секундомер 3. Индикация выводится в часах, минутах, секундах и десятых долях секунды. Чтобы использовать секундомер как счетчик времени прохождения круга, управление можно осуществлять не кнопкой 2, а с помощью кнопки ВС на руле. Если выбрать управление кнопкой ВС, то бортовым компьютером следует управлять кнопкой 2.

Секундомер продолжает работать в фоновом режиме, если будет выполнено переключение на счетчик пробега. Секундомер также продолжает работать, если на время будет выключено зажигание.

Включение секундомера



Кнопка 1 позволит переключаться между показаниями секундомера и счетчика пробега.

Пользование секундомером



- При неработающем секундомере нажмите кнопку **1**.
- » Секундомер, начиная с выведенного на индикацию времени, начинает отсчет с шагом в десятую долю секунды.
- При работающем секундомере нажмите кнопку **1**.
- » Секундомер показывает истекшее время.
- Нажмите и удерживайте кнопку **1** до сброса индикации.
- » Секундомер показывает 0.00.00.0

Использование секундомера как счетчика времени круга



- Одновременно нажмите и удерживайте кнопки **1** и **2** до изменения индикации.
- » Выводится FLASH (индикация предупреждения о повышенных оборотах) и ON или OFF.
- Нажмите кнопку **1**.
- » Выводится LAP (таймер времени круга) и ON или OFF.
- Нажмите кнопку **2** до появления нужной индикации.

- » ON: управление секундомером с помощью кнопки **BC** на руле.
- » OFF: управление секундомером с помощью кнопки **2** на приборном щитке.
- Для подтверждения настройки одновременно нажмите кнопки **1** и **2** до изменения индикации.
- » Настройки приняты системой, выводится последняя индикация.
- » Если подтверждения не происходит, сохраняется последняя настройка.

Экстренный выключатель зажигания

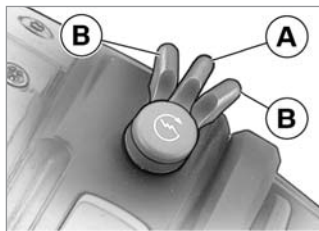


- 1 Экстренный выключатель зажигания

! Задействование экстренного выключателя зажигания во время движения может привести к блокировке заднего колеса и тем самым к падению.

Не задействуйте экстренный выключатель зажигания во время движения. ◀

С помощью экстренного выключателя можно просто заглушить двигатель.



- A Рабочее положение
B Двигатель выключен

▶ Запустить двигатель можно, только если выключатель находится в рабочем положении. ◀

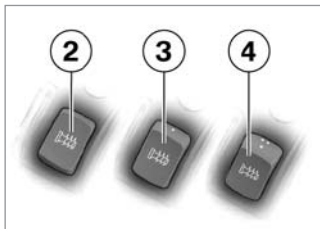
Обогрев ручек руля^{до}



- 1 Выключатель обогрева

Обогрев ручек имеет две ступени мощности. Обогрев ручек действует только при работающем двигателе

▶ Повышенный расход электроэнергии при движении на низких оборотах может привести к разрядке аккумулятора. При недостаточном заряде аккумулятора обогрев ручек для облегчения пуска двигателя отключается. ◀

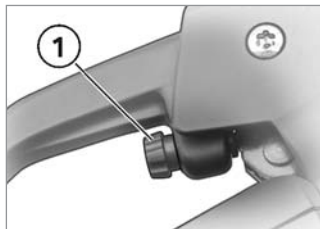


- 2 Выключение обогрева
- 3 50% мощности нагрева (одна точка)
- 4 100% мощности нагрева (три точки)

Сцепление

Регулировка рычага сцепления

! Регулировка рычага сцепления во время движения может привести к аварии. Регулируйте рычаг сцепления только при неподвижном мотоцикле. ◀



- Поверните регулировочный винт 1 по часовой стрелке.



Винт имеет рифление, а поворачивать его легче, если при этом отжать рычаг сцепления вперед. ◀

- » Расстояние от ручки руля до рычага сцепления увеличивается.
- Поверните регулировочный винт 1 против часовой стрелки.
- » Расстояние от ручки руля до рычага сцепления уменьшается.

Тормоз

Регулировка рычага тормоза

! Если изменить положение бачка с жидкостью гидропривода тормоза, воздух может попасть в систему. Не крутите в своих креплениях ни блок на руле, ни сам руль. ◀



Регулировка рычага тормоза во время движения может привести к аварии. Регулируйте рычаг тормоза только при неподвижном мотоцикле. ◀



- Поверните регулировочный винт **1** по часовой стрелке.

▶ Винт имеет рифление, а поворачивать его легче, если при этом отжать рычаг тормоза вперед. ◀

- » Расстояние от ручки руля до рычага тормоза увеличивается.
- Поверните регулировочный винт **1** против часовой стрелки.
- » Расстояние от ручки руля до рычага тормоза уменьшается.

Световое оборудование

Стояночное освещение

Стояночное освещение включается автоматически после включения зажигания.

▶ Работаящее стояночное освещение ведет к разряду аккумулятора. Включайте зажигание только на ограниченное время. ◀

Ближний свет

Ближний свет включается автоматически сразу после запуска двигателя.

Дальний свет



- Нажмите верхнюю часть переключателя **1**.


▶ При выключенном двигателе вы можете включить дальний свет. Для этого при включенном зажигании следует включить дальний свет или задействовать прерывистый световой сигнал. ◀

- » Включается дальний свет.
- Поставьте переключатель **1** в среднее положение.
- » Дальний свет выключается.

- Нажмите нижнюю часть переключателя **1**.
- » Прерывистый световой сигнал.

Парковочное освещение

- Выключите зажигание.

 Парковочное освещение можно включить только сразу после выключения зажигания. ◀



- Нажмите кнопку выключателя левых указателей поворота **1** для включения парковочного освещения.

Выключение парковочного освещения

- Включите зажигание
- » Парковочное освещение выключено.

Фара

Переналадка фары: левостороннее/правостороннее движение

При поездках в странах, где принято иное движение, асимметричный ближний свет будет слепить водителей встречного транспорта.

Для предотвращения ослепления водителей встречного транспорта обратитесь для соответствующей переналадки на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad.



Имеющиеся в продаже самоклеющиеся пленки могут повредить стекло фары. Во избежание повреждений

пластикового стекла фары обратитесь на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad. ◀

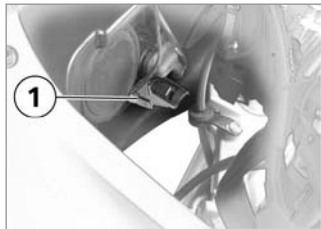
Угол наклона фары и натяжение пружины

Настройка фары остается неизменной благодаря адаптации натяжения пружины к состоянию загрузки мотоцикла. При очень высокой загрузке мотоцикла одного только изменения натяжения пружины может оказаться недостаточно. В этом случае угол наклона фары должен быть приведен в соответствие с загрузкой мотоцикла.



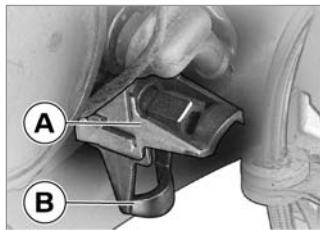
Если у вас имеются сомнения в правильности настройки фары, обратитесь для регулировки на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad. ◀

Регулировка угла наклона фары



1 Регулировка угла наклона фары

Чтобы не слепить водителей встречного транспорта подрегулируйте фару, повернув рычажок.



A = Основное положение
B = Высокая загрузка

Указатели поворота Включение левых указателей поворота

- Включите зажигание.



- Нажмите выключатель левых указателей поворота **1**.
- » Левые указатели поворота включены.
- » Мигает контрольная лампа левых указателей поворота.

Включение правых указателей поворота

- Включите зажигание.



- Нажмите выключатель правых указателей поворота **2**.
- » Правые указатели поворота включены.
- » Мигает контрольная лампа.

Выключение указателей поворота

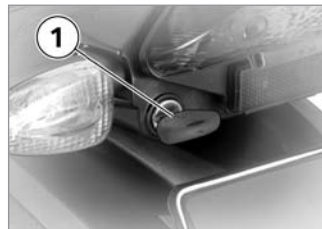


- Нажмите выключатель **3**.
- ▶ Приблизительно через 10 секунд или после проезда около 200 метров по прямой указатели поворота автоматически выключаются. ◀
- » Указатели поворота выключены.
 - » Контрольная лампа указателей поворота гаснет.

Сиденье водителя и пассажира

Демонтаж сиденья

- Поставьте мотоцикл на подставку. Поверхность должна быть твердой и ровной.

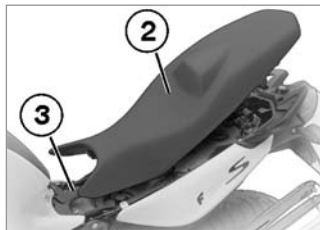


- Отоприте ключом от мотоцикла замок **1** сиденья и удерживайте ключ в этом положении.



- Снимите сиденье **2**.
- Положите сиденье подушкой на чистую поверхность.

Установка сиденья



- Вставьте сиденье **2** вперед в направляющие **3**.
- Сильно прижмите вниз сиденье в его задней части.
- » Сиденье встает на место с ощутимым щелчком.

Держатель шлема

Держатель под сиденьем



Держатель **1** находится под сиденьем. За него с помощью предлагаемого в качестве дополнительной принадлежности стального троса можно закрепить шлем.

Пользование держателем

- Поставьте мотоцикл на подставку. Поверхность должна быть твердой и ровной.
- Снимите сиденье (→ 47).

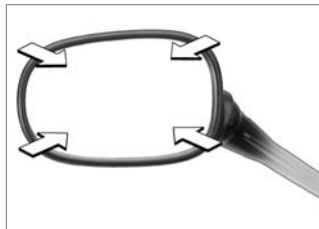


! Замок шлема может поцарапать облицовку. Запирая шлем, следите за положением замка шлема. ◀

- Стальной трос (дополнительная принадлежность) проведите сквозь шлем и зацепите его петли за держатель 1.
- Установите сиденье на место (→ 48).

Зеркала

Регулировка зеркал



- Зеркала регулируются простым поворотом. Возьмитесь за зеркало и поверните его в нужное положение.

Натяжение пружины

Натяжение пружины и масса

Натяжение пружины должно быть приведена в соответствие с загрузкой мотоцикла. Увеличение загрузки требует

увеличения натяжения пружины, а уменьшение загрузки, соответственно, уменьшения натяжения пружины.

Регулировка натяжения пружины на заднем колесе

! Несогласованная настройка жесткости пружины и амортизации ведет к ухудшению ходовых качеств вашего мотоцикла. Приведите амортизацию в соответствие с натяжением пружины. ◀

- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть ровной и твердой.



- Для увеличения натяжения пружины поверните регулировочное колесико с помощью инструмента 1 по часовой стрелке.
- Для уменьшения натяжения пружины поверните регулировочное колесико с помощью инструмента 1 против часовой стрелки.



Базовая настройка натяжения пружины:

регулировочный винт поверните против часовой стрелки до упора и затем на 12 щелчков назад (для полностью заправленного мотоцикла и водителя весом 85 кг).

Амортизатор

Амортизатор и натяжение пружины

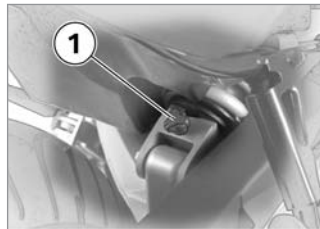
Амортизация должна быть приведена в соответствие с натяжением пружины. Увеличение натяжения пружины требует увеличения амортизации, а уменьшение натяжения пружины, соответственно, более мягкой амортизации.

Регулировка амортизатора на заднем колесе

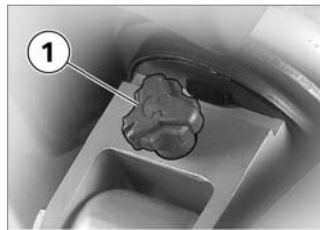


Несогласованная настройка жесткости пружины и амортизации ведет к ухудшению ходовых качеств вашего мотоцикла. Приведите амортизацию в соответствие с натяжением пружины. ◀

- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть ровной и твердой.



- Отрегулируйте амортизатор регулировочным винтом 1.



- Для усиления степени амортизации поверните регулировочный винт 1 по часовой стрелке.

- Для ослабления степени амортизации поверните регулировочный винт **1** против часовой стрелки.



Базовая настройка амортизатора заднего колеса

Регулировочный винт заверните по часовой стрелке до упора, а затем на 1 1/2 оборота назад (для полностью заправленного мотоцикла и водителя весом 85 кг).

Шины

Проверка давления воздуха в шинах



Неверное давление воздуха в шинах ухудшает ходовые качества мотоцикла и может привести к аварии. Обеспечьте надлежащее давление в шинах. ◀



На высоких скоростях под воздействием центробежных сил возможно отрывание клапана золотника.

Во избежание внезапной утечки воздуха используйте на заднем колесе металлический колпачок с резиновым уплотнением и крепко затягивайте его. ◀



Неверное давление воздуха в шинах сокращает срок службы шин. Обеспечьте надлежащее давление в шинах. ◀

- Проверьте давление воздуха, ориентируясь по приведенным ниже данным.



Переднее колесо

2,5 бар (только водитель, холодная шина)

2,5 бар (водитель с пассажиром и/или багажом, холодная шина)



Заднее колесо

2,8 бар (только водитель, холодная шина)

2,8 бар (водитель с пассажиром и/или багажом, холодная шина)

При неверном давлении воздуха

- доведите давление в шинах до нормы.

Движение

Указания по безопасности	54
Проверка технического состояния	56
Запуск двигателя	56
Обкатка	59
Окончание поездки	59
Заправка	61
Тормозная система – общая информация	62
Тормозная система с ABS BMW Motorrad ^{DO}	63

Указания по безопасности

Экипировка

Не отправляйтесь в путь без необходимой экипировки!

Всегда надевайте

- шлем
- комбинезон
- перчатки
- сапоги

Это должно стать для вас правилом в любое время года, независимо от продолжительности предстоящей поездки. Официальные дилеры BMW охотно расскажут вам о новинках и подберут подходящую экипировку для самых различных условий.

Скорость

При движении на высоких скоростях различные моменты могут негативно сказаться на поведении вашего мотоцикла:

- Настройка напряжения пружины и амортизатора
- Неравномерно распределенный багаж
- Слишком свободная одежда
- Слишком низкое давление воздуха в шинах
- Изношенность протектора шин и т.д.

Правильная загрузка



Перегрузка может негативно повлиять на устойчивость мотоцикла. Не превышайте максимально допустимой полной массы мотоцикла и соблюдайте указания по загрузке. ◀

Алкоголь и наркотики



Даже небольшое количество алкоголя или наркотических средств, особенно если они были приняты вместе с медикаментами, отрицательно повлияет на вашу способ-

ность оценивать ситуации и принимать решения, а также замедлит вашу реакцию. Не садитесь за руль мотоцикла после приема алкогольных напитков и/или лекарств. ◀

Опасность отравления

Выхлопные газы содержат оксид углерода, который не имеет ни цвета, ни запаха, но который тем не менее очень токсичен.



Вдыхание выхлопных газов вредно для здоровья и может вызывать потерю сознания или даже привести к смертельному исходу. Не допускайте работы двигателя в закрытых помещениях. ◀

Высокое напряжение



Прикосновение к электропроводящим частям системы зажигания при работающем двигателе может привести к удару током.

При работающем двигателе никогда не прикасайтесь к электропроводящим частям системы зажигания. ◀

Каталитический газонейтрализатор

Если в случае перебоев в искрообразовании или нарушении в системе приготовления топливно-воздушной смеси в катализатор попадет несгоревшее топливо, существует опасность его перегрева и повреждения.

Помните о следующем:

- Не допускайте полной выработки топлива в баке.
- Не допускайте работы двигателя со снятым наконечником свечи зажигания.
- Немедленно заглушите двигатель в случае перебоев в его работе.
- Заправляйтесь только неэтилированным бензином.
- Обязательно соблюдайте интервалы ТО.



Несгоревшее топливо ведет к повреждению нейтрализатора. Соблюдайте указания по защите нейтрализатора. ◀

Опасность пожара

Работа выхлопной системы связана с очень высокими температурами.



Контакт легковоспламеняющихся материалов (например, травы, листьев, сена, одежды или багажа) с горячей выхлопной системой может привести к их воспламенению. Следите за тем, чтобы горячие части выхлопной системы не касались легковоспламеняющихся материалов. ◀



Если двигатель долгое время работает на неподвижном мотоцикле, то охлаждение его будет недостаточным и возможен перегрев. Возможно даже возгорание мотоцикла. Во избежание пе-

регрева не допускайте продолжительной работы двигателя неподвижного мотоцикла. Как только двигатель заведется, сразу начинайте движение. ◀

Несанкционированные работы с управляющим блоком электроники двигателя



Несанкционированные работы с управляющим блоком электроники двигателя могут привести к повреждению мотоцикла и тем самым к аварии. Не допускайте никаких несанкционированных работ с этим блоком. ◀



Несанкционированные работы с управляющим блоком электроники двигателя могут привести к механическим нагрузкам, на которые детали мотоцикла не рассчитаны. На возникший в результате этого ущерб гарантия не распространяется. Не допускайте

никаких несанкционированных работ с этим блоком. ◀

Проверка технического состояния

Используйте приведенный ниже список, чтобы перед началом поездки проверить важные функции, настройки и пределы износа.

- Работа тормозов
- Уровень тормозной жидкости в переднем и заднем бачках
- Работа сцепления
- Уровень жидкости в гидроприводе сцепления
- Настройка амортизатора и натяжение пружины
- Глубина рисунка протектора и давление воздуха в шинах
- Надежность крепления кофров и багажа

Регулярно проводите проверку

- уровня масла в двигателе (при каждой заправке)
- тормозных колодок (при каждой третьей заправке)

Запуск двигателя

Боковая подставка

При откинутой боковой подставке и включенной передаче двигатель завести не удастся. Если завести двигатель на нейтральной передаче и затем включить передачу при откинутой боковой подставке, то двигатель заглохнет.

Коробка передач

Мотоцикл можно завести на нейтральной передаче или при включенной передаче и выжатом сцеплении. Выжимайте сцепление только после включения зажигания. На нейтральной передаче соответствующая контрольная лампа горит зеленым светом, а индикация включенной передачи на многофункциональном дисплее показывает N.

Запуск двигателя



- Экстренный выключатель зажигания **1** поставьте в рабочее положение **A**.



Смазка коробки осуществляется только при работающем двигателе. Недостаточная смазка может привести к повреждению КПП. Не допускайте, чтобы мотоцикл долгое время катился с выключенным двигателем и не толкайте его долго вручную. ◀

- Включите зажигание.
 - » Производится проверка перед началом движения (► 57).

При наличии опциональной антиблокировочной системы (ABS)

- Включите зажигание.
- » Производится проверка перед началом движения (⇒ 57).
- » Производится самодиагностика ABS (⇒ 58). ◀



- Нажмите кнопку стартера 1.

▶ При очень низкой температуре при запуске может понадобиться повернуть ручку акселератора. Если температура ниже 0 °С, после включения зажигания выжмите рычаг сцепления. ◀

▶ При попытке запустить двигатель при разряженном аккумуляторе процесс запуска автоматически прерывается.

Прежде чем продолжать попытки запуска двигателя, зарядите аккумулятор или используйте аккумулятор другого транспортного средства. ◀

- » Двигатель запустится.
- » Если двигатель не завелся, воспользуйтесь приведенной ниже таблицей (⇒ 116) поиска и устранения неисправностей.

Проверка перед началом движения

После включения зажигания приборный щиток производит проверку стрелочных приборов, а также контрольных и предупредительных ламп. Если во время проверки запустить двигатель, проверка прерывается.

Фаза 1

Стрелки тахометра и спидометра доходят до своего конечного положения.

- » Одновременно включаются друг за другом следующие контрольные и предупредительные лампы:
 - Контрольная лампа дальнего света и контрольная лампа левых указателей поворота.
 - Желтая общая предупредительная лампа и контрольная лампа нейтральной передачи.
 - Предупредительная лампа низкого уровня топлива в баке и контрольная лампа правых указателей поворота.
 - Предупредительная лампа давления масла в двигателе.
- » При наличии опциональной антиблокировочной ABS BMW Motorrad
 - Предупредительная лампа ABS.

Фаза 2

Общая предупредительная лампа переключается с желтого на красный свет.

Фаза 3

Стрелки тахометра и спидометра возвращаются назад. Одновременно в обратном порядке гаснут все зажженные контрольные и предупредительные лампы. Предупредительная лампа давления масла в двигателе гаснет только после того, как в системе установится необходимое давление.

Если какая-либо стрелка не сдвинулась с места или не загорелась лампа, то это значит, что



водитель не получит информацию о возникновении неисправностей. Следите за индикацией всех контрольных и предупредительных ламп. ◀

- Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию для устранения дефекта, а лучше всего на станцию официального дилера BMW Motorrad.

Самодиагностика ABS^{до}

Готовность интегральной ABS BMW проверяется в ходе самодиагностики. Самодиагностика производится автоматически после включения зажигания. Для проверки колесных датчиков необходимо проехать несколько метров.

Фаза 1

- » Проверка компонентов системы на неподвижном мотоцикле.



Предупредительная лампа ABS мигает.

Фаза 2

- » Проверка колесных датчиков при трогании с места.



Предупредительная лампа ABS мигает.

Завершение самодиагностики ABS.

- » Предупредительная лампа ABS гаснет.

Если после завершения самодиагностики ABS выводится информация о неисправности ABS:

- Вы можете продолжать движение. Примите во внимание, что ABS не работает.
- Для устранения дефекта как можно скорее обратитесь на сервисную станцию, а лучше всего на станцию официального дилера BMW Motorrad.

Обкатка

Первые 1000 км

- Во время обкатки мотоцикла старайтесь двигаться с разными режимами нагрузки и при различных оборотах.
- Выбирайте извилистые дороги с небольшими подъемами и спусками. По возможности избегайте движения по скоростным шоссе.



Превышение допустимых во время обкатки оборотов двигателя ведет к ускоренному износу двигателя. Выдерживайте предписанные предельные значения. ◀

- Не превышайте допустимые обороты при обкатке.



Максимальная частота вращения при обкатке 5000 об/мин.

- Не допускается разгон с полной нагрузкой на двигатель.

- При полной нагрузке избегайте низких оборотов.
- Первое ТО по регламенту Inspektion обязательно следует проводить после пробега 500 – 1200 км.

Тормозные колодки

Новые тормозные колодки должны "приработаться", и поэтому их оптимальные фрикционные свойства проявляются только после пробега 500 км. Меньшая поначалу эффективность тормозов может быть компенсирована большим усилием, прилагаемым к рычагу тормоза.



Новые колодки могут стать причиной значительного увеличения тормозного пути. Тормозите заранее. ◀

Шины

У новых шин гладкая поверхность. Поэтому вам следует, двигаясь на умеренных скоростях, произвести обкатку шин,

наклоняя мотоцикл на разные углы влево/вправо. Эта процедура обкатки необходима для обеспечения максимально возможных сцепных свойств шин.



Новые шины не обеспечивают оптимального сцепления с дорогой, при сильном наклоне мотоцикла существует опасность падения. Не допускайте сильных наклонов мотоцикла. ◀

Окончание поездки

Установка мотоцикла на боковую подставку



Убедитесь, что поверхность под подставкой твердая и ровная, иначе надежность поддержки не может быть гарантирована. ◀

- Выключите двигатель.
- Выжмите рычаг тормоза.
- Поставьте мотоцикл вертикально и удерживайте его в этом положении.

- Левой ногой откиньте подставку до упора в сторону.



Боковая подставка рассчитана только на вес мотоцикла. Никогда не сидите на мотоцикле, стоящем на подставке. ◀

- Аккуратно наклоните мотоцикл, обоприте его на подставку и сойдите с мотоцикла с левой стороны.
- Поверните руль до упора влево или вправо.
- Проверьте надежность поддержки мотоцикла.



На уклонах ставьте мотоцикл в направлении подъема и включайте первую передачу. ◀

Снятие мотоцикла с боковой подставки

- Отоприте замок руля, включите зажигание.
- Стоя слева, возьмитесь обеими руками за руль.
- Выжмите рычаг тормоза.
- Правую ногу перенесите через мотоцикл и приведите мотоцикл в вертикальное положение.
- Найдя точку баланса, удерживайте мотоцикл в этом положении.



Если мотоцикл катится, откинутая подставка может "закопаться" в земле и привести к падению. Прежде чем начинать движение, убедитесь в надежности боковой подставки. ◀

- Сядьте на мотоцикл и левой ногой уберите подставку.

Установка мотоцикла на основную подставку^{ДП}



Убедитесь, что поверхность под подставкой твердая и ровная, иначе надежность поддержки мотоцикла не может быть гарантирована. ◀

- Выключите двигатель.
- Сойдите с мотоцикла, держитесь левой рукой за левую ручку.
- Правой рукой возьмитесь за ручку на сиденье пассажира или заднюю раму.
- Поставьте правую ногу на рычаг подставки и нажмите на него так, чтобы опоры подставки коснулись земли.
- Надавите всей массой своего тела на подставку и одновременно потяните мотоцикл назад.

! Основная подставка из-за слишком резких движений может сложиться, что приведет к падению мотоцикла. При откинутой основной подставке не сидите на мотоцикле. ◀

- Проверьте надежность поддержки мотоцикла.

Снятие мотоцикла с основной подставки^{дп}

- Отоприте замок руля.
- левой рукой возьмитесь за левую ручку.
- Правой рукой возьмитесь за ручку на сиденье пассажира или за заднюю раму.
- Толкните мотоцикл вперед с подставки.
- Убедитесь, что подставка полностью убрана.

Заправка

! Бензин огнеопасен и взрывоопасен. Не курите. Никогда не подносите открытый огонь к топливному баку. ◀

! Под воздействием тепла бензин расширяется. Если бак переполнен, топливо может выплеснуться на заднее колесо. Это может привести к падению. Поэтому заправляйтесь только до нижнего края заправочной горловины. ◀

! Во избежание повреждения пластиковых деталей обтекателя не допускайте попадания на них бензина. ◀

! Этилированный бензин ведет к повреждению нейтрализатора. Заправляйтесь только неэтилированным бензином. ◀

- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть твердой и ровной.



- Откройте защитную крышку.
- Откройте крышку бензобака ключом, повернув его против часовой стрелки.
- Заправьтесь топливом, сорта которого указаны ниже.



Номинальные показатели мощности и расхода топлива приведены для рекомендованного топлива. ◀



Рекомендованное топливо

Неэтилированный бензин типа Super с октановым числом 95 (по исследовательскому методу) или 85 (по моторному методу).

Также разрешен неэтилированный бензин Normal с октановым числом 91 (по исследовательскому методу) или 82,5 (по моторному методу).



Вместимость топливного бака составляет 16 литров



Резервный остаток составляет 4 литра.

- С усилием закройте крышку бензобака.
- Извлеките ключ и закройте защитную крышку.

Тормозная система – общая информация

Спуск по горным дорогам



Если при спуске по горной дороге все время тормозить задним колесом, это может привести к потере тормозной мощности. В экстремальной ситуации это может привести к разрушению тормоза в результате перегрева. Используйте передний и задний тормоз, а также тормозной эффект двигателя. ◀

Сырые тормоза



После мойки мотоцикла, проезда по лужам или движения под дождем тормозные диски и колодки могут намокнуть, в результате чего тормоза будут срабатывать с запаздыванием. Помните об увеличении тормозного пути, пока тормоза не

высохнут сами или не будут высушены торможением. ◀

Соль на тормозах



Тормоза могут срабатывать с запаздыванием, если мотоцикл двигался по дорогам, покрытым солью, а вы при этом долгое время не тормозили. Помните об увеличении тормозного пути, пока тормозные диски и колодки не будут очищены от соли в результате торможения. ◀

Масло и смазка на тормозах



Масло и смазка на тормозных дисках и колодках ведут к значительному ослаблению тормозной мощности. В особенности после ремонта или сервисных работ следите за тем, чтобы на тормозные диски и накладку не попали масло или смазка. ◀

Грязь на тормозах



При движении по неасфальтированным или грязным дорогам тормоза могут срабатывать с запаздыванием из-за грязи, скапливающейся на тормозных дисках и колодках. Помните об увеличении тормозного пути, пока тормоза не будут очищены в результате торможения. ◀



Движение по неасфальтированным дорогам и грязи ведет к повышенному износу тормозных колодок. Чаще проверяйте толщину тормозных колодок и своевременно заменяйте их. ◀

Тормозная система с ABS BMW Motorrad^{do}

Как действует ABS?

Усилие торможения, которое может быть передано на дорогу, зависит кроме всего прочего от коэффициента сцепления с дорогой. Щебень, лед и снег, мокрая дорога обеспечивают значительно более низкий коэффициент сцепления по сравнению с сухим и чистым асфальтом. Чем хуже коэффициент сцепления, тем больше будет тормозной путь. Если при повышении тормозного момента, который может быть передан на дорогу, колеса заблокируются, то устойчивость будет потеряна и мотоциклисту будет грозить падение. Еще до наступления подобной ситуации в дело вступает система ABS и приводит в соответствие давление в приводе тормозов и максимально возможный тормозной

момент, который может быть передан на дорогу. Колеса продолжают вращаться, а устойчивость движения сохраняется независимо от состояния дорожного полотна.

Что происходит на неровной дороге?

Волны на дороге или другие неровности могут стать причиной кратковременной потери контакта шин с опорной поверхностью, в результате чего тормозной момент, который может быть передан на дорогу, оказывается равным нулю. Если затормозить в такой ситуации, ABS должна сократить давление в приводе тормозов, чтобы при восстановлении контакта шин с дорогой обеспечить необходимую устойчивость.

В этот момент ABS BMW Motorrad должна предположить, что коэффициент сцепления дороги крайне низок (щебень, лед, снег), чтобы в любой мыслимой ситуации колеса крутились и обеспечивали бы тем самым устойчивость движения. После распознавания реальной ситуации система устанавливает оптимальное давление в приводе тормозов.

Как добиться кратчайшего тормозного пути?

При торможении происходит динамическое перераспределение нагрузки между передним и задним колесом. Чем сильнее торможение, тем большая нагрузка приходится на переднее колесо. Чем больше нагрузка, тем больший тормозной момент может быть реализован.

Для достижения кратчайшего тормозного пути передний тормоз надо задействовать быстро и с нарастающим усилием. Это позволяет оптимально использовать перераспределение нагрузки на переднем колесе. Одновременно следует выжать сцепление. Во время часто тренируемых экстренных торможений, когда давление в тормозной системе повышается максимально сильно и быстро, динамическое перераспределение нагрузки не успевает за нарастающим замедлением, и тормозной момент не удастся реализовать полностью. Чтобы переднее колесо не заблокировалось, должна вступить в дело ABS и снизить давление в приводе тормозов; тормозной путь увеличивается.

Резервы безопасности

ABS BMW Motorrad, обеспечивающая сокращение тормозного пути, не должна провоцировать водителя на легкомысленное отношение к вождению. Данная система предоставляет в первую очередь дополнительный резерв безопасности в экстренных случаях. Будьте осторожны на поворотах! При торможении на поворотах действуют особые законы физики, от последствий нарушения которых не уберезет даже ABS BMW Motorrad.

Подъем заднего колеса

При высоком коэффициенте сцепления шины с дорогой даже при сильном торможении блокировка переднего колеса наступает поздно или не наступает вообще. В соответствии с этим ABS вступает в действие с запозданием или не срабатывает вообще. В

этом случае возможен подъем заднего колеса, что может привести к опрокидыванию мотоцикла.



Сильное торможение может привести к подъему заднего колеса. Помните, что ABS не всегда может предотвратить подъем заднего колеса. ◀

Настройка ABS BMW Motorrad

ABS BMW Motorrad обеспечивает устойчивость движения на любом покрытии в рамках физики движения. Система не рассчитана на особые требования, предъявляемые при проведении спортивных соревнований на бездорожье или гоночной трассе.

Особые ситуации

Для распознавания склонности колес к блокировке используется, в частности, сравнение частоты вращения переднего и заднего колеса. Если в течение длительного времени поступают недостоверные данные, то по причинам обеспечения безопасности ABS отключается и выводится сообщение о ее неисправности. Сообщение о неисправности появляется только в том случае, если перед началом движения была завершена самодиагностика. К появлению сообщения могут также привести необычные условия движения.

Необычные условия

- Движение на заднем колесе в течение длительного времени.
- Вращение заднего колеса при затянутом переднем тормозе.
- Прогрев двигателя на откидной или вспомогательной подставке на холостом ходу или при включенной передаче
- Заблокированное в течение длительного времени заднее колесо, например, при спуске вниз в условиях бездорожья.

Если одна из этих причин привела к появлению сообщения о неисправности, ABS можно снова задействовать, выключив и снова включив зажигание.

Роль регулярного обслуживания



Каждая система работает настолько хорошо, насколько качественное обслуживание она получает. Для обеспечения безупречного состояния ABS BMW Motorrad необходимо обязательно соблюдать предписанные межсервисные интервалы. ◀

Принадлежности

Общие указания.....	68
Розетка	68
Багаж.....	71
Кожухи ^{ДП}	74
Верхний кожух ^{ДП}	76

Общие указания

BMW рекомендует использовать для мотоцикла только те запасные части и принадлежности, которые рекомендованы для этой цели. Лучше всего обратиться к официальному дилеру BMW Motorrad, которые предложит оригинальные запасные части и принадлежности BMW, прочие допущенные BMW изделия и соответствующие квалифицированные консультации.

Эти запасные части и изделия проверены BMW на безопасность, работоспособность и пригодность к использованию. BMW берет на себя всю ответственность за эти изделия.

Просим вас принять во внимание тот факт, что BMW не принимает на себя никакой ответственности за принадлежности и запасные части, не получившие допуска BMW.

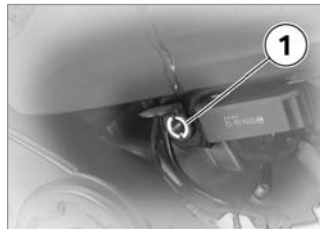


BMW не в состоянии дать по каждому изделию производства других фирм свое заключение о его пригодности к использованию на мотоциклах BMW без ущерба для безопасности. Такую гарантию не всегда может дать и приемка органами технического надзора или официальное разрешение (общий допуск к эксплуатации), поскольку объем соответствующих проверок может оказаться недостаточным. Используйте поэтому только запасные части и принадлежности, получившие допуск BMW к использованию на вашем мотоцикле. ◀

При внесении изменений соблюдайте требования местного законодательства. Ориентируйтесь при этом на местные правила допуска транспортных средств к эксплуатации.

Розетка

Нагрузочная способность



При недостаточном напряжении аккумулятора и превышении максимальной нагрузочной способности розетка **1** автоматически отключается.

Использование дополнительных устройств

Включать дополнительные устройства можно только при включенном зажигании. Потом можно выключить зажигание, но дополнительное устройство будет работать.

Приблизительно через 15 минут после выключения зажигания и во время запуска двигателя розетки в целях разгрузки бортовой сети отключаются.

Прокладка проводов

Прокладку проводов от розетки к дополнительному устройству следует осуществлять так, чтобы они

- не мешали водителю
- не ограничивали угол поворота руля или ходовые качества мотоцикла
- не оказались зажатыми.



Неверно проложенные провода могут помешать водителю. Прокладывайте провода, как описано выше. ◀



Правильная загрузка

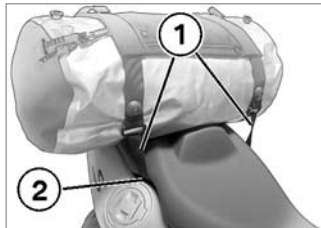


Перегрузка и неравномерное размещение груза могут негативно повлиять на устойчивость мотоцикла. Не превышайте максимально допустимой полной массы мотоцикла и соблюдайте следующие правила загрузки мотоцикла. ◀

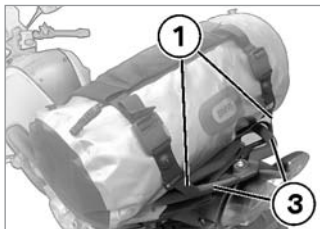
- Приведите в соответствие натяжение пружины, настройку амортизатора и давление воздуха в шинах с полной массой мотоцикла.
 - Следите за тем, чтобы объемы левого и правого кофров были одинаковы.
 - Следите за тем, чтобы груз в левом и правом кофрах был распределен равномерно.
 - Тяжелые вещи кладите ближе к внутренней части кофров и вниз.
- Максимальная масса груза в левом и правом кофрах не должна превышать 8 кг.
 - Максимальная масса груза в верхнем кофре не должна превышать 5 кг.

Крепление багажа

Снимите сиденье (→ 47).



- Протяните ремень **1** в области **2** заливной горловины бензобака под сиденьем. Следите за тем, чтобы ремень находился перед перемычками на нижней стороне сиденья.
- Установите сиденье (→ 48).
- Протяните ремень в предусмотренной для этого области вокруг багажа и вдоль ручек для пассажира.



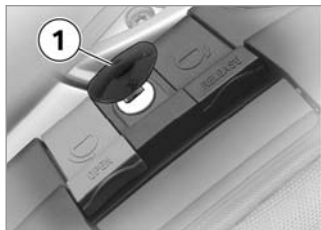
- Протяните ремень **1** через ручки **3** и закрепите его.
- Убедитесь в надежности крепления багажа.

Кожухи^{ДП}

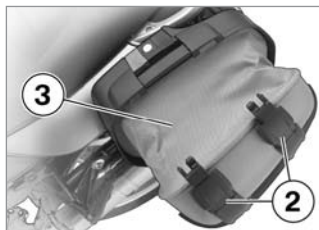
Запорные рычажки

Слева и справа от замка кожуха находится по одному запорному рычажку. Серый рычажок с надписью OPEN служит для отпирания и запираения кожуха. Черный рычажок с надписью RELEASE служит для демонтажа и установки кожуха.

Открытие кожуха

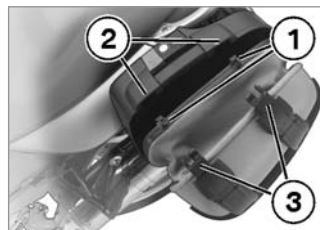


- Поверните ключ **1** в положение OPEN.



- Серый запорный рычажок (OPEN) потяните вверх.
 - » Расстегиваются ленты **2**.
- Снова потяните вверх серый запорный рычажок (OPEN).
- Выньте крышку **3** кожуха из крепления.
 - » Кожух полностью открыт.

Закрывание кожуха



- Вставьте запоры **1** крышки кожуха в крепления **2**.
 - » Запоры запираются с ощущением щелчка.
- Вставьте запоры **3** лент в крепления **2**.
 - » Запоры запираются с ощущением щелчка.

Изменение объема кожуха

- Закройте крышку кожуха.



- Ленты **2** вытяните наружу и вверх.
- » Установлен максимальный объем.

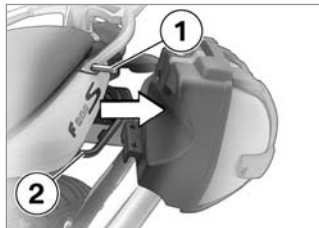


- Застегните ленты **2**.

- Прижмите крышку к кофру.
- » Объем кофра адаптирован к его содержанию.

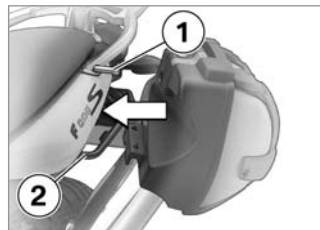
Демонтаж кофра

- Поверните запорный цилиндр в положение RELEASE.
- Вытяните вверх черный запорный рычажок (RELEASE).



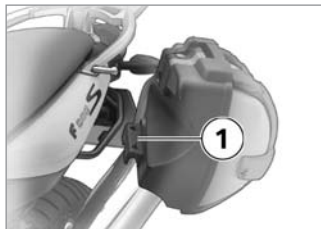
- Снимите кофр с верхнего крепления **1**.
- Снимите кофр с нижнего крепления **2**.

Установка кофра



- Вставьте кофр в нижнее крепление **2**.
- Вытяните вверх черный запорный рычажок (RELEASE).
- Надавите на кофр, запирая его в верхнем креплении **1**.
- Нажмите вниз черный запорный рычажок (RELEASE).
- » Кофр зафиксирован.
- Заприте кофр.
- Проверьте надежность крепления кофра.

Надежное крепление



Если кофр укреплен непрочно или устанавливается на место только с большим трудом, необходимо отрегулировать расстояние между верхним и нижним креплением. Нижнее крепление **1** можно регулировать по высоте.

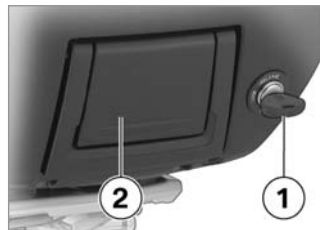
Адаптация кофра

- Откройте кофр.



- Отверните винты **1**.
- Отрегулируйте высоту крепления.
- Затяните винты **1**.

Верхний кофр^{дп} Открытие кофра



- Поверните ключ **1** в замке кофра в положение OPEN.
- Нажмите запорный цилиндр.
- » Выдвигается запорная ручка **2**.



- Полностью откройте запорную ручку **2**.
- Откройте крышку.

Закрывание кофра



- Полностью откройте ручку **2** кофра.

- Закройте крышку и прижмите ее. Следите за тем, чтобы крышка не зажала содержимое кофра.
- Прижмите вниз ручку **2** кофра.
 - » Ручка запирается с ощутимым щелчком.



- Поверните запорный цилиндр **1** в положение LOCK.
 - » Верхний кофр заперт.

Демонтаж верхнего кофра

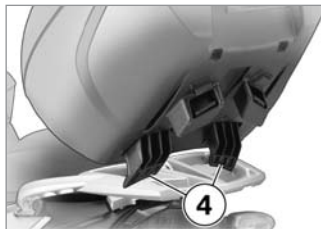


- Поверните запорный цилиндр в положение RELEASE.
 - » Выдвигается ручка для переноски **3**.
- Поднимите до упора вверх ручку для переноски **3**.
- Приподнимите кофр сзади и снимите с опорной панели.

Установка верхнего кофра



- Откиньте до упора вверх ручку для переноски **3**.



- Зацепите верхний кофр в багажнике. Следите за тем,

чтобы крючки **4** вошли в соответствующие крепления.



- Полностью уберите вниз ручку для переноски **3**.
 - » Ручка запирается с ощутимым щелчком.

Обслуживание

Общие указания.....	80
Инструменты, дополнительный комплект (ДП).....	80
Моторное масло	80
Тормозная система – общая информация.....	82
Тормозные колодки	82
Тормозная жидкость	84
Охлаждающая жидкость	86
Сцепление	88
Шины	88
Диски.....	88
Колеса	89
Подставка под переднее колесо	95
Подставка под заднее колесо.....	96
Лампы	97

Принудительный пуск двигателя.....	103
Аккумулятор	105

Общие указания

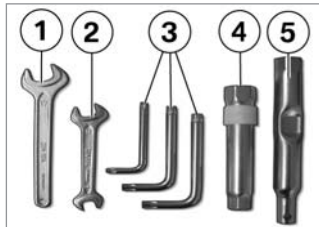
В главе "Обслуживание" описаны работы по замене изнашивающихся деталей, выполнение которых не представляет большой сложности.

Если при сборке необходимо выдерживать определенные моменты затяжки, они отдельно указываются. Обзорная информация о моментах затяжки приведена в "Технических данных!"

Если вам требуется более подробная информация по работам, мы рекомендуем вам приобрести инструкцию по ремонту для вашего мотоцикла, которая выпущена на компакт-диске. Этот компакт-диск можно получить у официальных дилеров BMW.

Инструменты

Дополнительный комплект (ДП)



- 1 Рожковый ключ на 17
- 2 Рожковый ключ на 10/13
- 3 Ключ Torx T30, Torx T45, Torx T50
- 4 Накидной ключ на 17
- 5 Ключ для свечей зажигания (в сочетании с двусторонним лезвием отвертки)

Моторное масло

Проверка уровня масла

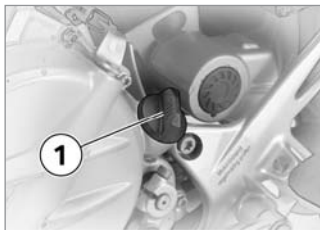
⚠ Недостаток масла может привести к блокировке двигателя и тем самым стать причиной аварии. Следите за правильным уровнем масла. ◀

▶ Уровень масла зависит от его температуры. Чем выше температура, тем выше уровень масла в масляном бачке. Для точного определения уровня масла проверяйте его только после длительных поездок. ◀

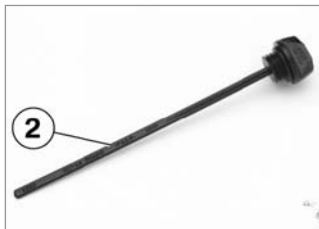
- Установите мотоцикл, двигатель которого прогреет до рабочей температуры, вертикально, поверхность должна быть твердой и ровной. При комплектации опциональной основной подставкой
- Установите мотоцикл, двигатель которого прогреет до рабочей температуры, на


основную подставку, поверхность должна быть твердой и ровной. ◁

- Дайте двигателю поработать на холостом ходу, пока не заработает вентилятор. Затем дайте двигателю поработать еще одну минуту.
- Очистите область вокруг маслоналивного отверстия.



- Снимите крышку маслоналивного отверстия 1, повернув ее против часовой стрелки.



- Протрите масломерный щуп 2 сухой тряпкой.
 - Вставьте масломерный щуп в отверстие.
 - Выньте масломерный щуп и определите уровень масла.
-  Уровень масла должен находиться между метками MIN и MAX на щупе.
- Если уровень находится ниже метки MIN,
- долейте масло

Если уровень находится выше метки MAX,

- обратитесь на сервисную станцию для доведения уровня масла до нормы. Лучше всего, если это будет сервисная станция официального дилера BMW Motorrad.

Долив моторного масла



- Долейте масло через маслоналивное отверстие 1, доведя его уровень до нормы.

Тормозная система – общая информация

Эксплуатационная безопасность

Надлежащим образом функционирующая тормозная система является базовой предпосылкой эксплуатационной безопасности вашего мотоцикла.

Не эксплуатируйте мотоцикл, если у вас возникли сомнения относительно надежности тормозов. Проверьте тормозную систему на сервисной станции, а еще лучше у официального дилера BMW Motorrad.



Непрофессиональное выполнение работ на тормозной системе может нарушить ее эксплуатационную безопасность. Поэтому все работы должны выполняться только на сервисной станции, а еще лучше у официального дилера BMW Motorrad. ◀

Проверка тормозов

- Выжмите рычаг тормоза.
 - » Вы должны четко почувствовать точку давления.
- Нажмите педаль тормоза.
 - » Вы должны четко почувствовать точку давления.

Если вы не чувствуете точку давления:

- Проверьте тормозную систему на сервисной станции, а еще лучше у официального дилера BMW Motorrad.

Тормозные колодки

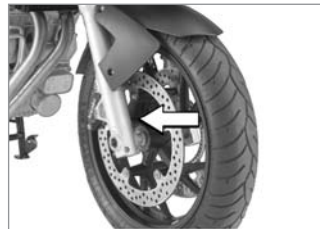
Проверка передних колодок



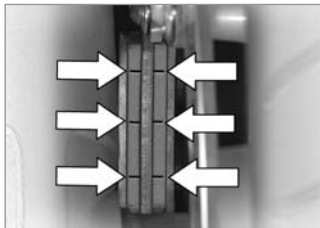
Изношенные сверх нормы тормозные колодки снижают тормозную мощность и могут при определенных обстоятельствах стать причиной поломки тормоза.


В целях обеспечения эксплуатационной безопасности тормозной системы не допускайте износа колодок сверх нормы. ◀

- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность под мотоциклом должна быть твердой и ровной.



- Произведите визуальную проверку левой и правой колодки. Смотреть надо на суппорт между колесом и трубой вилки.



 Предел износа передних колодок
1 мм (только накладка без держателя)

Должна быть четко видна маркировка износа (пазы).

Если маркировка износа четко не видна,

- обратитесь на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad для замены колодок.

Проверка задних колодок



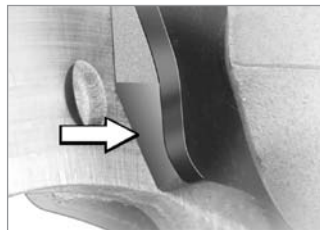
Изношенные сверх нормы тормозные колодки снижают тормозную мощность и могут при определенных обстоятельствах стать причиной поломки тормоза.


В целях обеспечения эксплуатационной безопасности тормозной системы не допускайте износа колодок сверх нормы. ◀

- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность под мотоциклом должна быть твердой и ровной.



- Произведите визуальную проверку толщины колодок 1 сзади.



 Предел износа задних колодок
1 мм (только накладка без держателя)


Должна быть четко видна маркировка износа.

Если маркировка износа четко не видна,

- обратитесь на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad для замены колодок.

Тормозная жидкость

Проверка уровня тормозной жидкости в бачке переднего тормоза

 Если уровень тормозной жидкости в бачке слишком низкий, то в тормозную систему может попасть воздух. Это ведет к значительному снижению тормозной мощности. Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости. ◀

- Поставьте мотоцикл вертикально, поверхность должна быть твердой и ровной.

- Руль должен стоять прямо.




- Определите уровень жидкости в переднем бачке 1.



В результате износа колодок уровень тормозной жидкости в бачке падает. ◀




 Уровень тормозной жидкости в переднем бачке

Уровень тормозной жидкости не должен падать ниже метки MIN.

Если уровень упадет ниже разрешенного уровня,

- как можно скорее обратитесь на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad для устранения дефекта.


Проверка уровня тормозной жидкости в бачке заднего тормоза

 Если уровень тормозной жидкости в бачке слишком низкий, то в тормозную систему может попасть воздух. Это ведет к значительному снижению тормозной мощности. Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости. ◀


- Поставьте мотоцикл вертикально, поверхность должна быть твердой и ровной.



- Определите уровень жидкости в заднем бачке **1**.

 В результате износа колодок уровень тормозной жидкости в бачке падает. ◀



 Уровень тормозной жидкости в заднем бачке. Уровень тормозной жидкости не должен падать ниже метки MIN.

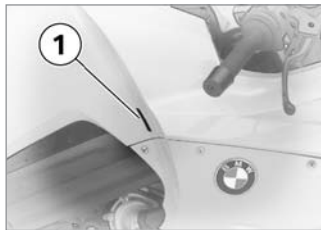
Если уровень упадет ниже разрешенного уровня,

- как можно скорее обратитесь на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad для устранения дефекта.

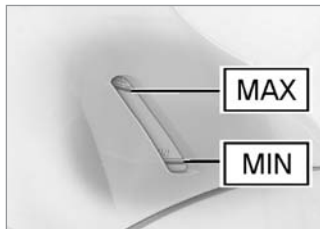
Охлаждающая жидкость

Проверка уровня охлаждающей жидкости

- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть твердой и ровной.



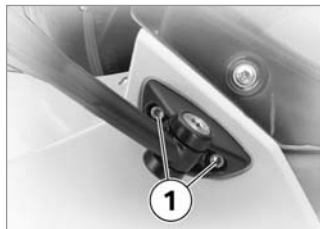
- Определите уровень жидкости по шкале **1** на бачке.



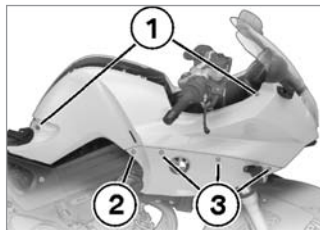
- Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между метками MIN и MAX на расширительном бачке. Если уровень охлаждающей жидкости слишком низкий,
 - долейте охлаждающую жидкость.

Долив охлаждающей жидкости

- Снимите сиденье (→ 47).
- Снимите крышку отделения аккумулятора (→ 106).



- Выверните винты **1** правого зеркала.
- Снимите зеркало.

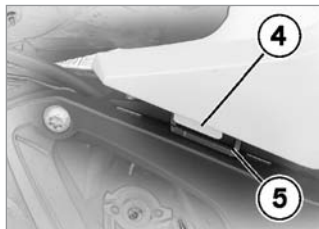


- Выверните два винта **1**.

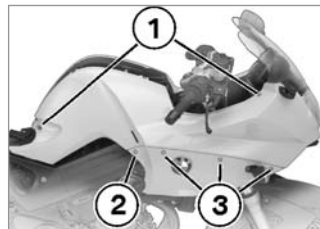
- Выверните короткий винт 2.
- Выверните три винта 3.
- Снимите облицовку вверх.



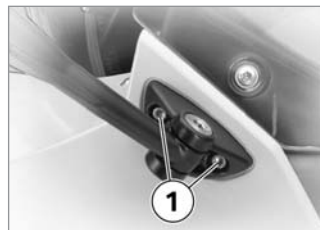
- Откройте пробку 1 наливного отверстия, повернув ее против часовой стрелки.
- Доведите уровень охлаждающей жидкости до нормы.
- Закройте пробку наливного отверстия, повернув ее по часовой стрелке.



- Вставьте боковину под нижнюю облицовку, следя при этом за тем, чтобы направляющая 4 боковины вошла в крепление 5.



- Заверните три винта 3.
- Заверните короткий винт 2.
- Заверните два винта 1.



- Установите зеркало.
- Заверните винты 1.

- Установите крышку отделения аккумулятора (➔ 107).
- Установите сиденье (➔ 48).

Сцепление

Проверка работоспособности


- Выжмите рычаг сцепления.
 - » Вы должны четко почувствовать точку давления.

Если вы не почувствовали точку давления,

- обратитесь для проверки сцепления на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad.

Шины

Проверка глубины протектора

 Помните, что даже не до конца изношенные шины могут негативно сказаться на ходовых качествах вашего мотоцикла.

Заменяйте шины до достижения минимально допустимой глубины протектора. ◀

- Поставьте мотоцикл на подставку. Поверхность должна быть ровной и твердой.
- Измерьте глубину рисунка протектора измеряйте только в основных бороздках протектора с маркировкой износа.



На каждой шине вы найдете маркировку износа, которая интегрирована в основные бороздки протектора. Если протектор стесан до маркировки износа, это значит, что шина полностью изношена. Места расположения маркировок обозначены на боковине шины, например буквами TI, TWI или стрелкой. ◀

Если глубина протектора не соответствует требованиям правил,

- замените шину.

Диски

Проверка дисков

- Поставьте мотоцикл на подставку. Поверхность должна быть ровной и твердой.
- Произведите визуальную проверку дисков на наличие повреждений.
- Поврежденные диски проверьте на сервисной станции, а еще лучше у официального дилера BMW Motorrad.

Колеса

Допущенные колеса и шины

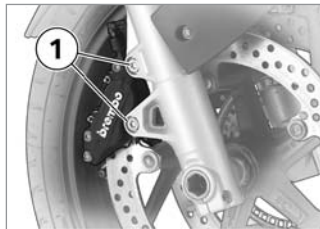
BMW проводит испытания шин различных производителей и различных типоразмеров, оценивает их пригодность к эксплуатации и дает допуск на использование. Если шины и диски не имеют допуска, то BMW Motorrad не имеет возможности оценить их пригодность к эксплуатации на мотоциклах BMW и тем самым не несет ответственность за безопасность движения. Используйте только те диски и шины, которые имеют допуск BMW Motorrad для соответствующего типа мотоцикла. Более подробную информацию о допущенных марках и размерах шин вы можете получить у официальных дилеров BMW Motorrad или в интернете по адресу www.bmw-motorrad.com

Демонтаж переднего колеса

- Поставьте мотоцикл на вспомогательную подставку; BMW Motorrad рекомендует специальную фирменную подставку для заднего колеса.
- Установите подставку для заднего колеса (→ 96).

При наличии опциональной основной подставки

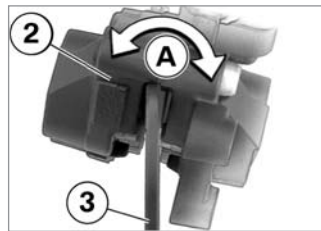
- Поставьте мотоцикл на основную подставку. ◀



В демонтированном состоянии тормозные колодки могут сжаться настолько, что надеть суппорт на диск бу-

дет невозможно. При снятом суппорте никогда не выжимайте рычаг тормоза. ◀

- Отверните винты **1** слева и справа.

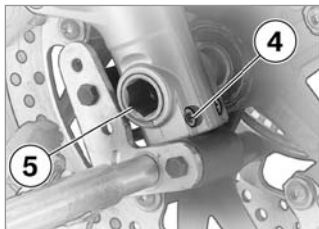


- Покачивая суппорт **2**, как показано стрелкой **A**, слегка разожмите колодки относительно тормозного диска **3**.
- Заклейте участки диска, которые при демонтаже тормозного суппорта могут быть поцарапаны.

- Снимайте тормозной суппорт с тормозного диска вытаскивая его назад и наружу.

Если мотоцикл укомплектован опциональной антиблокировочной системой (ABS),

- следите за тем, чтобы не повредить провод датчика ABS во время демонтажа левого суппорта. ◀
- Поднимите мотоцикл спереди так, чтобы переднее колесо свободно вращалось. Мы рекомендуем использовать для этого фирменную подставку под переднее колесо.
- Установите подставку под переднее колесо (►► 95).



- Отпустите зажимной винт оси 4.
- Снимите вставную ось 5, придерживая колесо.

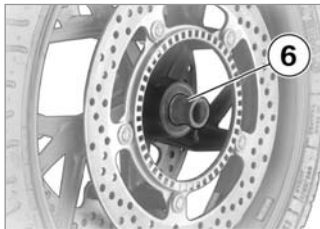
▶ BMW Motorrad для демонтажа вставной оси предлагает использовать адаптер. Этот адаптер можно комбинировать с любым вилочатым или накидным ключом на 22. Адаптер с номером BMW 363691 вы можете приобрести у официальных дилеров BMW Motorrad. В комплекте дополнительного инструмента, который предлагается в качестве дополнительной

принадлежности, также находится инструмент для демонтажа вставной оси. ◀

- Выкатите колесо вперед.


Если мотоцикл укомплектован опциональной антиблокировочной системой (ABS).


- Выкатывая колесо, не повредите датчик ABS на левой стороне. ◀




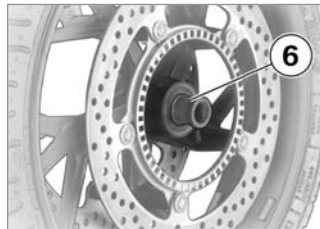
- Выньте распорную втулку **6** с левой стороны из ступицы.

Установка переднего колеса

 Резьбовые соединения, затянутые неправильным моментом, могут ослабнуть или быть повреждены. Для проверки моментов затяжки обязательно обратитесь на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad. ◀

 При выполнении нижеперечисленных работ могут быть повреждены детали переднего тормоза, в особенности ABS BMW Motorrad. Следите за тем, чтобы не повредить детали тормозной системы, в особенности датчик ABS с проводом и венец ABS. ◀

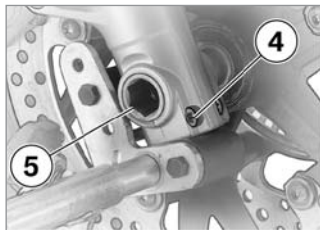
 Колесо следует устанавливать в направлении движения. Устанавливайте колесо в направлении стрелок на шине или диске. ◀



- С левой стороны вставьте в ступицу распорную втулку **6**.
- Закатите колесо между стойками вилки.

Если мотоцикл укомплектован опциональной антиблокировочной системой (ABS).

- Закатывая колесо, не повредите датчик ABS на левой стороне. ◀



- Приподнимите колесо, вставьте ось **5** и затяните надлежащим моментом.

Момент затяжки вставной оси

50 Нм.

- Затяните зажимной винт **4** оси надлежащим моментом.

Момент затяжки зажимного винта

20 Нм.

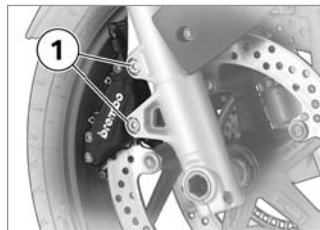
- Удалите подставку под переднее колесо.
- Наденьте тормозные суппорты на тормозные диски.

Если мотоцикл укомплектован опциональной антиблокировочной системой (ABS).



⚠ Провод датчика ABS может перетереться, если он будет касаться тормозного диска. Следите за правильной прокладкой провода датчика ABS. ◀

- Проложите провод датчика ABS **2**, как показано на иллюстрации. ◀



- Затяните крепежные винты **1** тормозного суппорта надлежащим моментом.

Момент затяжки винтов на вилке

30 Нм.

- Удалите клейкую ленту с диска.
- Несколько раз крепко выжмите рычаг тормоза до плотного прилегания колодок к дискам.
- Уберите подставку под заднее колесо.

Демонтаж заднего колеса

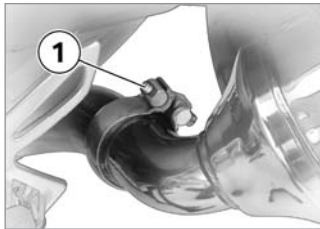
- Поставьте мотоцикл на вспомогательную подстав-

ку; BMW Motorrad рекомендует специальную фирменную подставку для заднего колеса.

- Установите подставку для заднего колеса (► 96).

При наличии опциональной основной подставки:

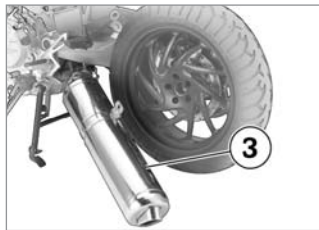
- Поставьте мотоцикл на основную подставку. ◀



- Отверните винт 1 на глушителе.
- Не удаляйте уплотнительную смазку на зажимном хомуте.
- Подоприте выпускной коллектор подходящим предметом (например, чурбаком).

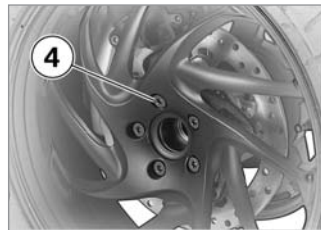


- Выверните винт 2 крепления глушителя на подножке пассажира.




- Поверните глушитель 3 вниз и снимите.

- Включите первую передачу.



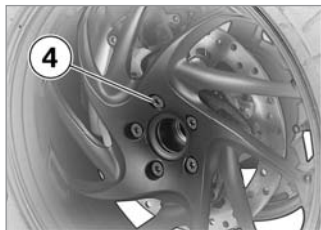
- Выверните крепежные болты 4 заднего колеса, при этом поддерживайте колесо.
- Опустите колесо на землю.
- Выкатите заднее колесо назад.

Установка заднего колеса


 Резьбовые соединения, затянутые неправильным моментом, могут ослабнуть или быть повреждены.

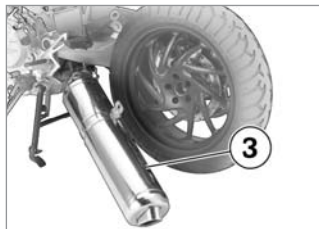
Для проверки моментов затяжки обязательно обратитесь на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad. ◀

- Подкатите колесо к месту установки.
- Наденьте колесо на крепежный узел.



- Вверните колесные болты 4 и затяните их в перекрестном порядке надлежащим моментом.

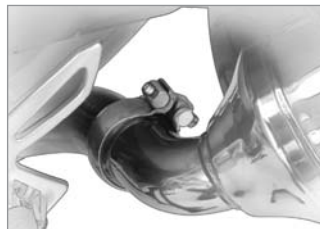
 Момент затяжки колесных болтов
60 Нм.




- Поверните глушитель 3 в исходное положение.




- Заверните винт 2 держателя глушителя на подножке пассажира, но не затягивайте его.



- Затяните хомут на глушителе надлежащим моментом.
 Момент затяжки глушителя на коллекторе
35 Нм
Герметик: Optimoly TA.



- Затяните винт **2** держателя глушителя на подножке пассажира.

 Момент затяжки винта крепления глушителя на задней раме 19 Нм.

Подставка под переднее колесо

Использование

Для простой и безопасной замены переднего колеса BMW Motorrad предлагает в качестве специнструмента подставку под номером 36 3 970. Эту подставку вы можете приоб-

рести у официальных дилеров BMW Motorrad.

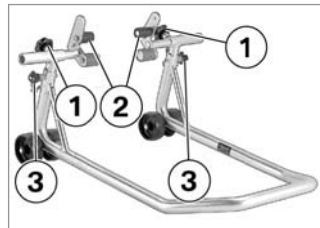
 Подставка BMW Motorrad под переднее колесо не предназначена для того, чтобы удерживать мотоцикл без откидной или вспомогательной подставки. Мотоцикл, который стоит только на подставке под переднее колесо и на заднем колесе, может упасть. Прежде чем поднимать мотоцикл на подставку под переднее колесо, поставьте мотоцикл на основную или вспомогательную подставку. ◀

Установка подставки под переднее колесо

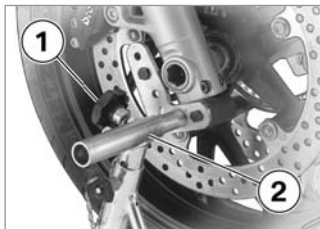
- Поставьте мотоцикл на вспомогательную подставку; BMW Motorrad рекомендует специальную фирменную подставку для заднего колеса.
- Установите подставку для заднего колеса (→ 96).

При наличии опциональной основной подставки

- Поставьте мотоцикл на основную подставку. ◀



- Отверните юстировочные винты **1**.
- Отведите оба фиксирующих пальца **2** назад таким образом, чтобы между ними вошла бы вилка переднего колеса.
- Выберите нужную высоту подставки под переднее колесо с помощью фиксирующих штифтов **3**.
- Отцентрируйте подставку относительно переднего колеса и подведите ее к нему.



- Оба фиксирующих пальца **2** установите так, чтобы обеспечить надежную опору для передней вилки.
- Затяните юстировочные винты **1**.



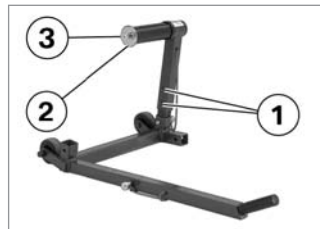
- Равномерно нажмите на подставку вниз, чтобы приподнять мотоцикл.

Подставка под заднее колесо

Использование

Для безопасного выполнения работ на мотоцикле BMW Motorrad предлагает подставку под заднее колесо. Эту подставку под номером 36 3 980 вы можете приобрести у официальных дилеров BMW Motorrad.

Установка подставки под заднее колесо



- Выберите нужную высоту подставки под заднее колесо с помощью фиксирующих винтов **1**.
- Снимите предохранительную шайбу **2**, для этого нажмите кнопку **3**.



- Вставьте подставку справа в ось заднего колеса.
- Наденьте слева предохранительную шайбу, для этого нажмите кнопку.
- Левую руку положите на ручку сиденья пассажира, правую руку – на рычаг подставки под заднее колесо 4.
- Выровняйте мотоцикл и одновременно отжимайте рычаг вниз до приведения мотоцикла в вертикальное положение.
- Прижмите рычаг к земле.

Лампы

Общие указания

Об отказе лампы свидетельствует загорание предупредительной индикации на многофункциональном дисплее.



Выход из строя лампы негативно сказывается на безопасности движения, так

как другие участники движения могут не заметить ваш мотоцикл.

Как можно скорее заменяйте неисправные лампы. Лучше всего всегда имейте при себе запасные лампы. ◀



Лампа находится под давлением. При ее повреждении возможно получение травм. При замене лампы надевайте очки и печатки. ◀



Перечень ламп, которые используются на вашем мотоцикле, приведен в главе "Технические данные". ◀

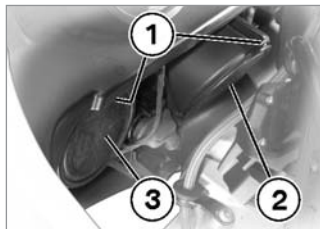


Не касайтесь новых ламп голыми руками. Используйте для этого чистую сухую ткань. Загрязнения на лампе, в особенности масло и смазка, негативно сказываются на теплоотдаче. Как следствие, происходит перегрев лампы и сокращение срока ее службы. ◀

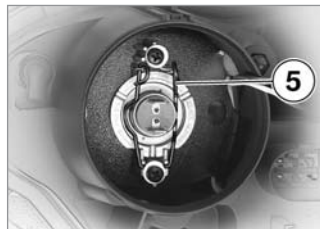
Замена ламп ближнего/дальнего света

! В ходе перечисленных ниже работ плохо установленный мотоцикл может упасть. Следите за тем, чтобы мотоцикл стоял надежно. ◀

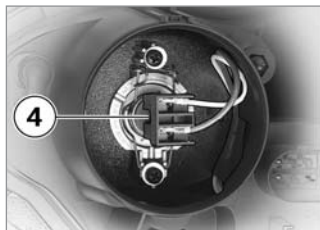
- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть ровной и твердой.
- Выключите зажигание.



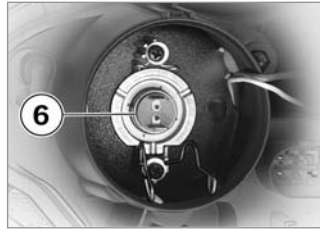
- Снимите крышку 2 (ближний свет) или 3 (дальний свет), потянув за рычажок 1.



- Освободите пружинную скобу 5 из фиксаторов и отведите ее в сторону.



- Снимите штекер 4.



- Выньте лампу 6.
- Замените неисправную лампу.

 Лампа дальнего света

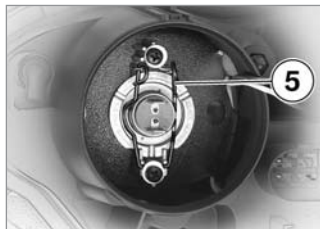
H7 / 12 В / 55 Вт

 Лампа ближнего света

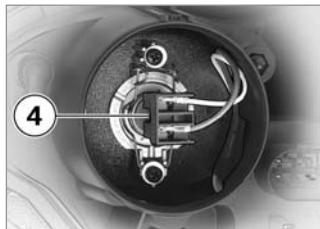
H7 / 12 В / 55 Вт



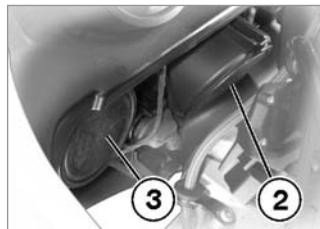
- Установите новую лампу. При установке следите за правильным положением язычка 7 (дальний свет внизу/ближний свет вверх) и убедитесь, что лампа надежно зафиксирована.



- Закройте и зафиксируйте пружинную скобу 5.




- Подключите разъем 4.



- Установите крышку 2 (ближний свет) или 3 (дальний свет).

Замена лампы стояночного освещения

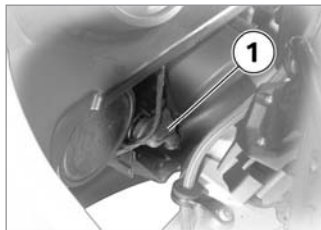
 В ходе перечисленных ниже работ плохо установленный мотоцикл может упасть. Следите за тем, чтобы мотоцикл стоял надежно. ◀

- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть ровной и твердой.
- Выключите зажигание.

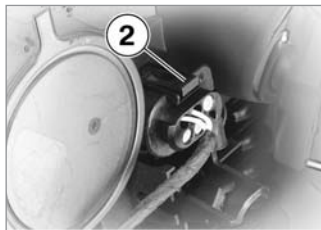


ВО. ◀

Для более удобного доступа поверните руль влево.



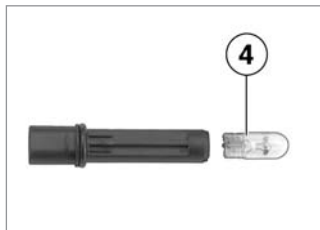
- Снимите крышку 1.



- Снимите разъем 2.



- Снимите патрон 3 лампы, повернув его против часовой стрелки.



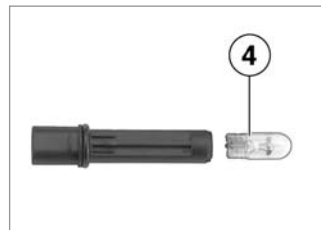
- Выньте лампу 4 из патрона

- Замените неисправную лампу.



Лампа стояночного освещения

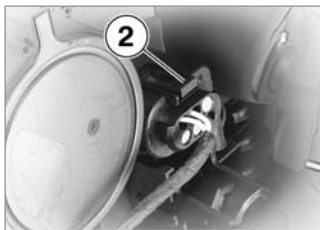
W5W / 12 В / 5 Вт



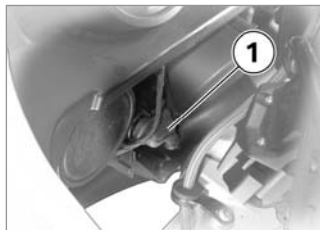
- Вставьте лампу 4 в патрон.



- Установите патрон **3** лампы на место, повернув его по часовой стрелке.



- Подключите разъем **2**.

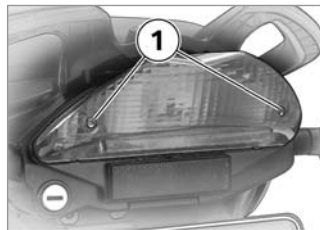


- Установите крышку **1**.

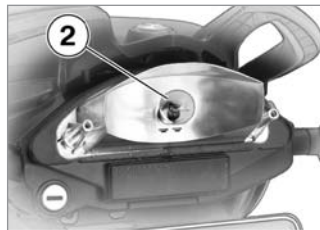
Замена лампы стоп-сигнала и заднего фонаря

⚠ В ходе перечисленных ниже работ плохо установленный мотоцикл может упасть. Следите за тем, чтобы мотоцикл стоял надежно. ◀


- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть ровной и твердой.
- Выключите зажигание.



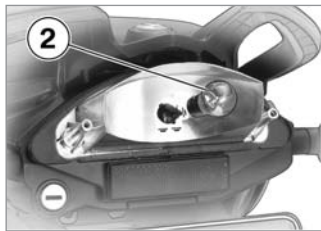
- Выверните винты **1**.
- Снимите корпус фонаря назад.



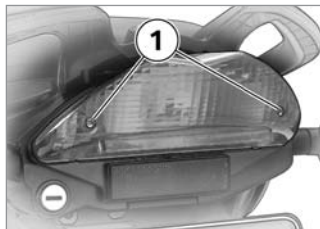
- Нажмите на лампу **2** в патроне и выньте ее, повернув против часовой стрелки.

- Замените неисправную лампу.
-  Лампа стоп-сигнала и заднего фонаря
P25-2 /12 В / 5...21 Вт

- Не касайтесь новых ламп голыми руками. Используйте для этого чистую сухую ткань.




- Надавите на лампу **2** в патроне и закрепите, повернув ее по часовой стрелке.



Закрепите фонарь финтами **1**.

Замена ламп передних или задних указателей поворота

 В ходе перечисленных ниже работ плохо установленный мотоцикл может упасть. Следите за тем, чтобы мотоцикл стоял надежно. ◀

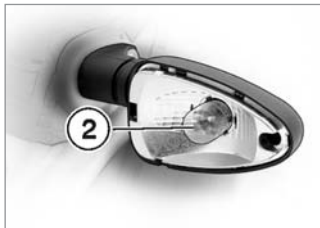
- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть ровной и твердой.



- Выверните винт **1**.



- Выньте корпус лампы из зеркала, взявшись за место крепления.



- Выньте лампу **2** из патрона, повернув ее против часовой стрелки.
- Замените неисправную лампу.



Лампа переднего указателя поворота

R10W /12 В / 10 Вт

С опциональными белыми стеклами

RY10W /12 В / 10 Вт ◀

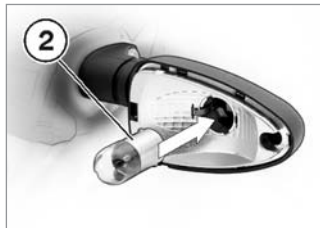


Лампа заднего указателя поворота

R10W /12 В / 10 Вт

С опциональными белыми стеклами

RY10W /12 В / 10 Вт ◀



- Установите лампу **2** в патрон, повернув ее по часовой стрелке.



- Вставьте рассеиватель в корпус фонаря со стороны, ближней к мотоциклу.



- Заверните винт **1**.

Принудительный пуск двигателя



Нагрузочная способность электрических проводов бортовой розетки не рассчитана на принудительный пуск двигателя. Слишком высокий ток может привести к воспламенению проводов или повреждениям электроники мотоцикла. Никогда не используйте розетку для принудительного пуска двигателя. ◀

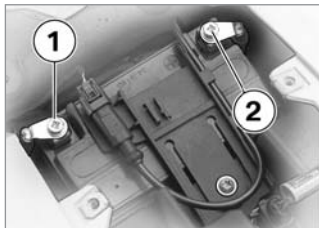
! Касание электропроводящих частей системы зажигания при работающем двигателе может привести к удару током. При работающем двигателе никогда не прикасайтесь к частям системы зажигания. ◀

! Случайный контакт полюсных зажимов вспомогательных проводов с мотоциклом может привести к короткому замыканию. Используйте только такие провода, которые имеют полностью изолированные зажимы. ◀

! Принудительный пуск двигателя от источника с напряжением более 12 В может привести к повреждению электроники мотоцикла. Аккумулятор другого транспортного средства должен иметь напряжение 12 В. ◀

- Снимите сиденье (► 47).

- Снимите крышку отделения аккумулятора (► 106).
- Во время принудительного пуска не отсоединяйте аккумулятор от бортовой сети.



- Двигатель транспортного средства, от которого вы заводите свой мотоцикл, должен работать.
- Красным проводом сначала соедините "плюс" 2 разряженного аккумулятора с "плюсом" аккумулятора другого транспортного средства.
- Черным проводом соедините "минус" другого транспо-

ртного средства с "минусом" 1 разряженного аккумулятора.

- Как обычно, заведите двигатель своего мотоцикла. Если двигатель не завелся, то повторную попытку можно предпринимать только через несколько минут.
- Дайте обоим двигателям поработать несколько минут, прежде чем отсоединять провода.
- Сначала отсоединяйте провод от "минуса" 1, затем от "плюса" 2.



Для запуска двигателя не используйте вспомогательные аэрозоли или подобные средства. ◀

- Установите крышку отделения аккумулятора (► 107).
- Установите сиденье (► 48).

Аккумулятор

Указания по обслуживанию

Надлежащее выполнение правил ухода, зарядки и хранения аккумулятора повышает срок его службы и является предпосылкой удовлетворения возможных претензий по гарантии. Для обеспечения надлежащего срока службы аккумулятора следует выполнять следующие указания:

- Поверхность аккумулятора должна быть сухой и чистой.
- Не вскрывайте аккумулятор.
- Не доливайте в него воду.
- Заряжать аккумулятор следует только в соответствии с приведенными ниже правилами.
- Не переворачивайте аккумулятор.



Если аккумулятор не отсоединен, бортовая электроника (часы и т.п.) вызывает разрядку аккумулятора. В результате возможна глубокая разрядка. В этом случае претензии по гарантии не принимаются.

Если мотоцикл не будет эксплуатироваться в течение более чем четырех недель, отсоедините аккумулятор от бортовой сети мотоцикла или подключите устройство поддержания заряда. ◀



Подразделение BMW Motorrad разработало зарядное устройство, специально рассчитанное на электронику вашего мотоцикла. С его помощью вы можете поддерживать заряд вашего аккумулятора во время длительной стоянки, не снимая аккумулятор с мотоцикла. Более подробную информацию вы можете получить у официальных дилеров BMW Motorrad.

Зарядка присоединенного аккумулятора



Зарядка присоединенного аккумулятора через полюсные наконечники может привести к повреждению электроники мотоцикла. Для зарядки аккумулятора через полюсные наконечники, предварительно отсоедините его от бортовой сети. ◀



Зарядка аккумулятора через бортовую розетку допускается только при использовании соответствующих зарядных устройств. неподходящие зарядные устройства могут привести к повреждению электроники мотоцикла. используйте зарядные устройства BMW под номерами 71 60 7 688 864 (220 В) или 71 60 7 688 865 (110 В). В случае сомнений заражайте аккумулятор через полюсные наконечники, отсоединив его от бортовой сети. ◀



Если при включении зажигания контрольные лампы и многофункциональный дисплей не загораются, это значит, что аккумулятор полностью разряжен. Зарядка полностью разряженного аккумулятора через бортовую розетку может привести к повреждению электроники мотоцикла. Зарядка полностью разряженного аккумулятора должна производиться только с его подключением через полюсные наконечники. ◀

- Подключенный аккумулятор подзаряжайте только через розетку.
- Соблюдайте указания, приведенные в инструкции по эксплуатации зарядного устройства.



Электроника мотоцикла сама определит момент полной зарядки аккумулятора. В этом случае розетка отключится. ◀

Зарядка аккумулятора, отсоединенного от бортовой сети

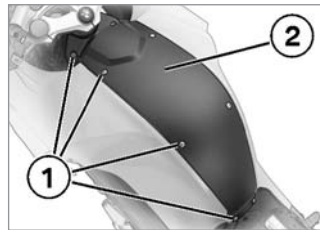
- Зарядите аккумулятор подходящим устройством.
- Соблюдайте инструкцию по пользованию зарядным устройством.
- После окончания зарядки отсоедините полюсные наконечники зарядного устройства от полюсных наконечников аккумулятора.



При долгой стоянке аккумулятор следует регулярно подзаряжать. Соблюдайте правила обращения с вашим аккумулятором. Перед вводом мотоцикла в эксплуатацию после расконсервации следует полностью зарядить аккумулятор. ◀

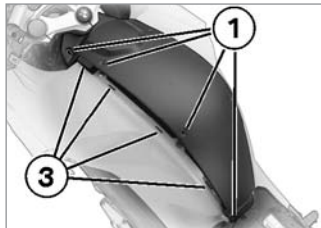
Демонтаж крышки отделения аккумулятора

- Снимите сиденье (→ 47).



- Выверните четыре винта 1 слева и справа и снимите крышку 2.

Установка крышки отделения аккумулятора

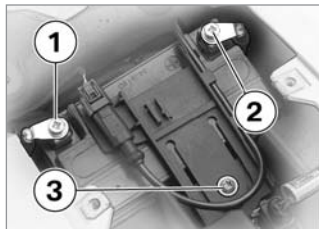


- Вставьте крышку в направляющие **3** слева и справа.
- Затяните четыре винта **1** слева и справа.
- Установите сиденье (⇒ 48).

Демонтаж аккумулятора

- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть ровной и твердой.
- Снимите сиденье (⇒ 47).
- Снимите крышку отделения аккумулятора (⇒ 106).

- Выключите зажигание.

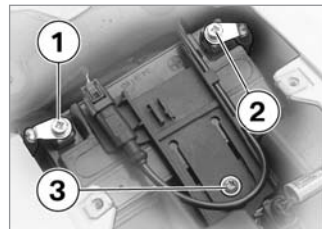


⚠ Неверная последовательность выполнения операций повышает риск короткого замыкания. Обязательно соблюдайте предписанную последовательность работ. ◀

- Отсоедините сначала "минусовой" провод **1**.
- Затем отсоедините "плюсовой" **2** провод.
- Выверните винт **3** и снимите крепежную скобу аккумулятора.
- Выньте аккумулятор вверх. Если он выходит с трудом, слегка покачайте его.

Установка аккумулятора на место

- Поставьте мотоцикл на подставку, поверхность должна быть ровной и твердой.
- Выключите зажигание.
- Поставьте аккумулятор в его отсек, "плюсовой" наконечник должен находиться справа, если смотреть в направлении движения.



- Наденьте скобу на аккумулятор, затяните винт **3**.



Неверная последовательность выполнения операций повышает риск короткого замыкания. Обязательно соблюдайте предписанную последовательность работ. ◀


- Присоедините "плюсовой" **2** провод.
- Присоедините "минусовой" провод **1**.
- Установите крышку отделения аккумулятора (▶▶ 107).
- Установите сиденье (▶▶ 48).
- Установите правильное время на часах (▶▶ 35).

Уход

Средства для ухода	110
Мойка мотоцикла	110
Чистка деталей, чувствительных к повреждениям	111
Уход за лакокрасочным покрытием ...	112
Консервация	112
Постановка на хранение	112
Ввод в эксплуатацию	113

Средства для ухода

BMW Motorrad рекомендует использовать чистящие средства и средства для ухода, которые вы можете приобрести у официальных дилеров BMW Motorrad. Эти изделия проверены BMW, изучены в лабораториях, испытаны на практике и обеспечивают оптимальный уход за использованными в вашем мотоцикле материалами и их защиту.


 Использование неподходящих средств для чистки и ухода может привести к повреждению мотоцикла. Не используйте для чистки такие растворители, как нитрорастворители, средства для холодной чистки, топлива и т.п., а также чистящие средства с содержанием алкоголя. ◀


Мойка мотоцикла


Мы рекомендуем перед мойкой отмачивать насекомых и сильные загрязнения на окрашенных деталях специальным средством BMW и затем смыть их.

Во избежание образования пятен не мойте мотоцикл на сильном солнце или же сразу после пребывания на солнце. Особенно зимой старайтесь чаще мыть мотоцикл.

Для удаления соли, рассыпаемой на дорогах, после окончания поездки немедленно вымойте мотоцикл холодной водой.

 После мойки мотоцикла, проезда по воде или в дождь тормоза могут срабатывать с запаздыванием из-за мокрых тормозных дисков и колодок. Тормозите своевременно или просушите тормоза торможением. ◀

 Не используйте горячую воду, так как она только усилит разрушающее действие соли. Для удаления соли используйте только холодную воду. ◀

 Высокое давление воды, подаваемой системами паровой очистки, может привести к повреждению уплотнений, гидравлической тормозной системы и электрики. Не используйте системы паровой очистки и очистки под высоким давлением. ◀

Чистка деталей, чувствительных к повреждениям

Пластмасса

Пластмассовые детали чистите водой и эмульсией BMW для ухода за пластмассой. К этим деталям, в частности, относятся:

- ветровой щиток
- стекла фар
- стекло приборного щитка
- черные неокрашенные детали.



Если чистить пластмассовые детали неподходящим средством, возможно повреждение их поверхности. Для чистки пластмассовых деталей не используйте средства, содержащие алкоголь, растворители, или абразивные средства. Использование жестких губок также может привести к появлению царапин. ◀



Сильные загрязнения и прилипших насекомых отмачивайте, положив на них влажную ткань. ◀

Ветровой щиток

Прилипших насекомых и грязь удаляйте с помощью мягкой губки и большого количества воды.



Бензин и химические растворители повредят стекла. Они станут матовыми или вообще потеряют товарный вид. Не используйте чистящие средства. ◀

Хромированные детали

Хромированные детали, особенно в результате воздействия соли, следует тщательно чистить большим количеством воды с добавлением автомобильного шампуня BMW. Для дополнительной обработки используйте полироль для хромированных деталей.

Радиатор

Регулярно чистите радиатор во избежание перегрева двигателя из-за недостаточного охлаждения. Для чистки воспользуйтесь садовым шлангом с невысоким давлением струи.



Пластины радиатора могут легко погнуться. При чистке радиатора следите за тем, чтобы не погнуть пластины. ◀

Резиновые части

Резиновые части чистите водой или средством BMW для ухода за резиновыми деталями.



Использование силиконовых аэрозолей для ухода за резиновыми деталями может привести к их повреждению. Не используйте силиконовые или силиконосодержащие средства. ◀

Уход за лакокрасочным покрытием

Повреждения лакокрасочного покрытия в результате воздействия агрессивных веществ можно предотвратить регулярной мойкой мотоцикла, особенно если вы эксплуатируете его в районах с высокой степенью загрязнения воздуха или природными загрязнениями, как например смола или пыльца. Особо агрессивные вещества следует удалять немедленно, иначе возможно повреждения

или изменения в цвете лакокрасочных покрытий. К таким веществам относятся пролитое топливо, масло, смазка, тормозная жидкость, а также экскременты птиц. BMW Motorrad рекомендует вам автомобильную полироль BMW или средство для очистки лакокрасочных покрытий.

Грязь на лакокрасочных покрытиях особо хорошо заметна после мойки мотоцикла. Такие места следует удалить тампоном из ваты или ткани, смоченным в промывочном бензине или спирте. BMW Motorrad рекомендует удалять пятна битума специальным средством BMW. Затем следует произвести консервацию очищенных мест.

Консервация

BMW Motorrad рекомендует для консервации лакокрасочного покрытия использовать автомобильный воск BMW или

специальные средства BMW, которые содержат карнаубский или синтетический воск. Если вода не скатывается с покрытия каплями, то самое время обработать это место консервантом.

Постановка на хранение

- Очистите мотоцикл.
- Снимите аккумулятор.
- Обработайте подходящей смазкой шарнирные элементы рычагов тормоза и сцепления, боковой подставки и (при ее наличии) основной подставки.
- Обработайте металлические/хромированные поверхности смазкой без кислотных примесей (техническим вазелином).
- Поставьте мотоцикл в сухом помещении так, чтобы оба колеса были ненагруженными.



Перед постановкой мотоцикла на длительное хранение обратитесь на сервисную станцию, а еще лучше к официальному дилеру BMW Motorrad для замены моторного масла и масляного фильтра.

Работы по постановке мотоцикла на длительное хранение или по его обратному вводу в эксплуатацию можно совместить с работами по промежуточному и основному ТО. ◀

Ввод в эксплуатацию

- Удалите с мотоцикла консервирующие средства.
- Очистите мотоцикл.
- Установите заряженный аккумулятор.
- Прежде чем заводить двигатель, произведите проверку эксплуатационной безопасности.

Технические данные

Таблица неисправностей.....	116
Резьбовые соединения.....	117
Двигатель.....	118
Ходовые характеристики	120
Сцепление	120
Коробка передач	121
Привод заднего колеса	121
Ходовая часть.....	122
Тормоза.....	122
Колеса и шины	123
Электрооборудование	124
Рама	125
Размеры.....	126
Масса	126

Таблица поиска и устранения неисправностей

Неисправность: двигатель не заводится или заводится с трудом

Причина	Устранение
Задействован экстренный выключатель зажигания	Экстренный выключатель зажигания в рабочем положении
Откинута боковая подставка и включена передача	Уберите до конца боковую подставку (►► 56)
Включена передача, сцепление не выжато	Переключитесь на нейтраль или выжмите сцепление (►► 56)
Сцепление выжато при выключенном зажигании	Сначала включите зажигание, затем выжмите сцепление
Бензобак пуст	Заправьтесь (►► 61)
Недостаточная зарядка аккумулятора	Зарядите аккумулятор (►► 105)

Резьбовые соединения

Переднее колесо	Момент затяжки	Действ.
Зажимной винт вставной оси		
M8 x 40	20 Нм	
Вставная ось в креплении		
M24 x 1,5	50 Нм	
Суппорт на трубке вилки		
M8 x 32 10.9	30 Нм	
Заднее колесо	Момент затяжки	Действ.
Заднее колесо на кронштейне		
M10 x 1,25	60 Нм	
Глушитель на коллекторе		
M8 x 60 10.9 нанести тонкий слой Optimoly TA между прилегающими плоскостями	35 Нм	
Глушитель на задней раме		
M8 x 35	19 Нм	

Конструкция	Двухцилиндровый четырехтактный двигатель с двумя верхнерасположенными распределительными валами с цепным приводом, четыре клапана с приводом от коромысел, балансирные шатуны, жидкостное охлаждение цилиндров и головок цилиндров, встроенный водяной насос, 6-ступенчатая КПП, система смазки с сухим картером
Рабочий объем	798 см ³
Диаметр цилиндра	82 мм
Ход поршня	75,6 мм
Степень сжатия	12 : 1
Номинальная мощность	62,5 кВт при 8000 об/мин
С опциональным оборудованием, допускающим эксплуатацию на бензине Normal с октановым числом 91	61 кВт при 8000 об/мин
У двигателя со сниженной мощностью (ДО)	25 кВт при 7000 об/мин
Максимальный крутящий момент	86 Нм при 5800 об/мин
С опциональным оборудованием, допускающим эксплуатацию на бензине Normal с октановым числом 91	83 Нм при 5800 об/мин
У двигателя со сниженной мощностью (ДО)	55 Нм при 3500 об/мин
Обороты холостого хода	1250 ± 50 об/мин

Топливо

Рекомендованное топливо	Неэтилированный Super (октановое число 95)
С опциональным оборудованием, допускающим эксплуатацию на бензине Normal с октановым числом 91	Normal (октановое число 91)
Вместимость бензобака	16 л
Резервный остаток топлива	4 л

Моторное масло

Заправочная емкость	3,0 л, с заменой фильтра
Смазка	Моторное масло 15W-40
Долив масла	0,3 л, разница в уровнях MIN и MAX
Сорта масла	Минеральные моторные масла классификации API от SF до SH. BMW Motorrad рекомендует не использовать присадки к маслу, так как они могут ухудшить работу сцепления. Обратитесь к официальным дилерам BMW Motorrad за консультацией относительно подходящих сортов масла.

Допустимые классы вязкости

SAE 10 W-40	≥ -20 °C, эксплуатация при низких температурах
SAE 15 W-40	≥ -10 °C

Ходовые характеристики

Максимальная скорость	> 200 км/ч
У двигателя со сниженной мощностью (ДО)	155 км/ч
Разгон с места до 100 км/ч	3,55 с

Сцепление

Конструкция	Многодисковое в масляной ванне
-------------	--------------------------------

Коробка передач

Конструкция	6-ступенчатая кулачковая, интегрированная в двигатель
-------------	---

Передаточные числа

Передаточные числа	1: 1,943 (35:68 зубьев), первичное передаточное отношение
	1: 2,462 (13:32 зубьев), 1-я передача
	1: 1,750 (16:28 зубьев), 2-я передача
	1: 1,381 (21:29 зубьев), 3-я передача
	1: 1,174 (23:27 зубьев), 4-я передача
	1: 1,042 (24:25 зубьев), 5-я передача
	1: 0,960 (25:24 зубьев), 6-я передача

Привод заднего колеса

Привод заднего колеса	Ременный привод с гасителем рывков в отдельном корпусе
-----------------------	--

Ходовая часть

Передняя подвеска	Телескопическая вилка
Общий ход амортизации передней подвески	140 мм, на колесе
Задняя подвеска	Центральная амортизационная стойка с бесступенчатой регулировкой степени амортизации при ходе отбоя
Общий ход амортизации задней подвески	140 мм, на колесе

Тормоза

Конструкция переднего тормоза	Два плавающих тормозных диска с 4-поршневыми фиксированными суппортами, с гидравлическим приводом
Материал передних колодок	Металлокерамика
Конструкция заднего тормоза	Один фиксированный тормозной диск с 2-поршневыми плавающими суппортами, с гидравлическим приводом
Материал задних колодок	Металлокерамика

Колеса и шины

Переднее колесо	
Конструкция	Алюминиевое литое МТ Н2
Размер диска	3,5" x 17"
Размер шины	120/70 ZR 17
Заднее колесо	
Конструкция	Алюминиевое литое МТ Н2
Размер диска	5,5" x 17"
Размер шины	180/55 ZR 17

Давление воздуха в шинах

Давление воздуха в передней шине	2,5 бар – только водитель, при холодной шине 2,5 бар – водитель с пассажиром и/или багажом, при холодной шине
Давление воздуха в задней шине	2,8 бар – только водитель, при холодной шине 2,8 бар – водитель с пассажиром и/или багажом, при холодной шине

Электрооборудование

Нагрузочная способность розетки	5 А
---------------------------------	-----

Предохранители	Все цепи имеют электронную защиту и поэтому не требуют вставных предохранителей. Если цепь отключена электронной защитой и соответствующий дефект устранен, питание в цепи восстанавливается после включения зажигания.
----------------	---

Аккумулятор

Конструкция	типа AGM (Absorbent Glass Matt)
-------------	---------------------------------

Напряжение	12 В
------------	------

Емкость	14 Ач
---------	-------

Свечи зажигания

Изготовитель и обозначение	NGK DCPR 8 E
----------------------------	--------------

Зазор между электродами	0,9 мм ± 0,1 мм, новые
-------------------------	------------------------

Зазор между электродами	1,2 мм, предел износа
-------------------------	-----------------------

Лампы

Дальний свет	H7 / 12 В / 55 Вт
--------------	-------------------

Ближний свет	H7 / 12 В / 55 Вт
--------------	-------------------

Стояночное освещение	W5W / 12 В / 5 Вт
----------------------	-------------------

Задний фонарь/стоп-сигнал	P25-2 / 12 В / 5...21 Вт
Передние указатели поворота	R10W / 12 В / 10 Вт
С опциональными белыми стеклами	RY10W / 12 В / 10 Вт
Задние указатели поворота	R10W / 12 В / 10 Вт
С опциональными белыми стеклами	RY10W / 12 В / 10 Вт

Рама

Конструкция рамы	Алюминиевая дельтаобразная
Расположение заводской таблички	Верхняя перемычка рамы, справа
Расположение номера шасси	Головка руля, справа

Размеры

Общая длина	2080 мм
Макс. высота (до верхнего края ветрового щитка)	1155 мм
Макс. ширина (по рулю)	735 мм
Высота сиденья водителя	820 мм, без водителя, при собственной массе
С опциональным двойным сиденьем	790 мм, без водителя, при собственной массе

Масса

Собственная масса	204 кг, в снаряженном состоянии, с 90-процентной заправкой, без дополнительного оборудования
Допустимая полная масса	405 кг
Макс. полезная нагрузка	201 кг

Сервис

Сервис BMW Motorrad	128
Качество сервиса BMW Motorrad	129
Сервисная карта BMW Motorrad.....	129
Сервисная сеть BMW Motorrad	129
Работы по техническому обслуживанию	129
Планы работ по техническому обслуживанию	130
Подтверждение работ по техническому обслуживанию.....	131
Подтверждение работ на сервисе.....	136

Сервис BMW Motorrad

Прогрессивная техника требует использования специально адаптированных методов обслуживания и ремонта.



В случае ненадлежащего выполнения работ по обслуживанию и ремонту существует опасность возникновения повреждений и угрозы безопасности.

BMW Motorrad рекомендует поручать выполнение таких работ на вашем мотоцикле сервисной станции, а еще лучше – станции официального дилера BMW Motorrad. ◀

Официальные дилеры BMW Motorrad могут предоставить вам подробную информацию об объеме работ по промежуточному, основному и ежегодному обслуживанию. Не забывайте делать отметки о выполнении работ в главе "Сервис".

Официальные дилеры BMW Motorrad обладают всей самой актуальной технической информацией и необходимым ноу-хау. BMW Motorrad рекомендует по всем вопросам, касающимся вашего мотоцикла, обращаться к официальным дилерам BMW Motorrad.

Качество сервиса BMW Motorrad

BMW Motorrad славится не только высоким уровнем и надежностью своих мотоциклов, но и отличным качеством сервисных услуг.

Чтобы ваш BMW всегда находился в оптимальном состоянии мы рекомендуем регулярно выполнять рекомендованные сервисные работы. Лучше всего, если этим будет заниматься сервисная станция официального дилера BMW Motorrad. Для возможного получения скидок на сервисные

работы необходимо документальное подтверждение регулярного прохождения технического обслуживания. Кроме того, зачастую трудно заметить, что та или иная деталь близка к пределу износа. На станциях официальных дилеров BMW Motorrad хорошо знают ваш мотоцикл и могут вовремя вмешаться, пока маленькие неприятности не превратились в большие проблемы. В результате, избежав дорогостоящего ремонта, вы сэкономите время и деньги.

Сервисная карта BMW – помощь на месте

Приобретя любой новый мотоцикл BMW, вы получаете сервисную карту BMW Motorrad, которая в случае поломки позволит вам воспользоваться различными услугами, среди которых, например, ремонт с выездом механика на место, эвакуация мотоцикла и т.д. (в отдельных странах возможны изменения).

В случае поломки свяжитесь с мобильным сервисом BMW Motorrad. Там работают опытные сотрудники, которые окажут вам необходимую помощь.

Важные адреса в отдельных странах и номера телефонов сервисных служб, а также информацию о мобильном сервисе и дилерской сети вы найдете в соответствующих брошюрах службы сервиса.

Сервисная сеть BMW Motorrad

Наша широкая сервисная сеть работает более чем в 100 странах мира. Только в Германии вам готовы оказать помощь около 200 дилеров BMW Motorrad.

Всю информацию о международной сервисной сети вы найдете в брошюре "Service Kontakt Europa" или "Service Kontakt Africa, America, Asia, Australia, Oceania".

Работы по обслуживанию

Работы по обслуживанию выполняются в зависимости от истекшего времени и пробега.

Проверка после обкатки

Проверка после обкатки производится при пробеге от 500 до 1200 км.

Ежегодное ТО

Некоторые работы следует производить не реже одного раза в год. К ним относятся также и работы, которые выполняются в зависимости от пробега.

Промежуточное ТО

После первых 10 тысяч километров и затем каждые 20 тысяч километров, если этот пробег достигается до истечения года.

Основное ТО (Inspection)

После первых 20 тысяч километров и затем каждые 20 тысяч километров, если этот пробег достигается до истечения года.

Планы технического обслуживания

План технического обслуживания вашего мотоцикла зависит от комплектации, возраста и пробега вашей модели. В случае заинтересованности вы можете получить план техобслуживания у официальных дилеров BMW Motorrad.

Подтверждение работ по ТО

Проверка перед выдачей мотоцикла

Выполнена надлежащим образом
по заводским правилам BMW

Дата, печать, подпись

Проверка после обкатки

Выполнена надлежащим образом
по заводским правилам BMW

Пробег _____

Замена тормозной жидкости

Дата, печать, подпись

Техобслуживание BMW

- Ежегодное ТО
 Промежуточное ТО
 Основное ТО

Выполнено надлежащим образом
по заводским правилам BMW

Пробег _____

- Замена тормозной жидкости

Дата, печать, подпись

Техобслуживание BMW

- Ежегодное ТО
 Промежуточное ТО
 Основное ТО

Выполнено надлежащим образом
по заводским правилам BMW

Пробег _____

- Замена тормозной жидкости

Дата, печать, подпись

Техобслуживание BMW

- Ежегодное ТО
 Промежуточное ТО
 Основное ТО

Выполнено надлежащим образом
по заводским правилам BMW

Пробег _____

- Замена тормозной жидкости

Дата, печать, подпись

Техобслуживание BMW

- Ежегодное ТО
 Промежуточное ТО
 Основное ТО

Выполнено надлежащим образом
по заводским правилам BMW

Пробег _____

- Замена тормозной жидкости

Дата, печать, подпись

Техобслуживание BMW

- Ежегодное ТО
 Промежуточное ТО
 Основное ТО

Выполнено надлежащим образом
по заводским правилам BMW

Пробег _____

- Замена тормозной жидкости

Дата, печать, подпись

Техобслуживание BMW

- Ежегодное ТО
 Промежуточное ТО
 Основное ТО

Выполнено надлежащим образом
по заводским правилам BMW

Пробег _____

- Замена тормозной жидкости

Дата, печать, подпись

Техобслуживание BMW

- Ежегодное ТО
 Промежуточное ТО
 Основное ТО

Выполнено надлежащим образом
по заводским правилам BMW

Пробег _____

- Замена тормозной жидкости

Дата, печать, подпись

Техобслуживание BMW

- Ежегодное ТО
 Промежуточное ТО
 Основное ТО

Выполнено надлежащим образом
по заводским правилам BMW

Пробег _____

- Замена тормозной жидкости

Дата, печать, подпись

Техобслуживание BMW

- Ежегодное ТО
 Промежуточное ТО
 Основное ТО

Выполнено надлежащим образом
по заводским правилам BMW

Пробег _____

- Замена тормозной жидкости

Дата, печать, подпись

Техобслуживание BMW

- Ежегодное ТО
 Промежуточное ТО
 Основное ТО

Выполнено надлежащим образом
по заводским правилам BMW

Пробег _____

- Замена тормозной жидкости

Дата, печать, подпись

Техобслуживание BMW

- Ежегодное ТО
 Промежуточное ТО
 Основное ТО

Выполнено надлежащим образом
по заводским правилам BMW

Пробег _____

- Замена тормозной жидкости

Дата, печать, подпись

Техобслуживание BMW

- Ежегодное ТО
 Промежуточное ТО
 Основное ТО

Выполнено надлежащим образом
по заводским правилам BMW

Пробег _____

- Замена тормозной жидкости

Дата, печать, подпись

А

ABS

предупредительная
лампа, 23

Аккумулятор, 15

демонтаж, 107

демонтаж крышки отделе-
ния аккумулятора, 106

зарядка отсоединенного
аккумулятора, 106

зарядка присоединенного
аккумулятора, 105

указания по
обслуживанию, 105

установка, 107

установка крышки отделе-
ния аккумулятора, 107

Актуальность данных, 7

Амортизация на заднем
колесе

регулировка, 13, 50

Аптечка, размещение, 14

Б

Багаж

крепление, 72

правильная загрузка, 71

Ближний свет, 19

Боковая подставка

при запуске, 56

снятие с боковой
подставки, 60

установка на боковую
подставку, 59

Бортовой компьютер, 16

выбор индикации, 37

запас хода, 39

запуск секундомера, 40

пользование

секундомером, 41

сброс среднего расхода

топлива, 39

сброс средней скорости, 38

секундомер, 40

средний расход топлива, 38

средняя скорость, 38

температура воздуха, 37

фактический расход

топлива, 39

В

Ввод в эксплуатацию, 113

Верхний кофр

демонтаж, 77

закрывание, 77

открывание, 76

установка, 78

Д

Дальний свет, 16, 19

контрольная лампа 23

Двигатель

запуск, 56

предупредительная

индикация дефекта

электроники управления, 26

технические данные, 118

Держатель шлема, 14

З

Зажигание

включение, 32

выключение 32

Замок руля, 33

Замок сиденья, 11

Запас хода, 39

Заправка, 61

Запуск двигателя, 56
Звуковой сигнал, 16
Зеркала
 регулировка, 49

И

Иммобилайзер
 защита от угона, 33
 описание работы, 33
 предупредительная
 индикация, 26
Индикатор включенной
передачи, 22, 24
Инструменты, 14
 обзорная информация
 о дополнительном
 комплекте, 80

К

Ключи, 32
 запасной и дополнительный
 ключ, 34
Колеса
 демонтаж заднего
 колеса, 92
 демонтаж переднего
 колеса, 89

 технические данные, 123
 установка заднего
 колеса, 93
 установка переднего
 колеса, 91
Комплектация, 7
Контрольные лампы, 18
 обзорная информация, 23
Коробка передач
 при запуске двигателя, 56
 технические данные, 121
Кожухи
 адаптация, 76
 демонтаж, 75
 закрывание, 74
 открывание, 74
 регулировка, 74
 установка, 75
Крутящий момент, 117

Л

Лампы
 ближний свет, 19
 дальний свет, 19
 замена лампы ближнего
 света, 98
 замена лампы дальнего
 света, 98

замена лампы заднего
указателя поворота, 102
замена лампы переднего
указателя поворота, 102
замена лампы заднего
фонаря и стоп-сигнала, 101
замена лампы стояночного
освещения, 99
общие указания, 97
предупредительная
индикация неисправности
лампы, 27
стояночное освещение, 19
технические данные, 124

М

Масса
 технические данные, 126
Многофункциональный
дисплей, 18
Моторное масло
 наливное отверстие, 11
 масломерный щуп, 11
 предупредительная индика-
 ция давления масла, 27
 предупредительная
 лампа, 23
 проверка уровня, 80

технические данные, 119
Мотоцикл
ввод в эксплуатацию, 113
обзор – левая сторона, 11
обзор – правая сторона, 13
очистка, 109
постановка на хранение, 1112
установка на подставку, 59
уход, 1109

Н

Натяжение пружины
регулировка, 49
Натяжение пружины на заднем колесе
регулировка 13, 49
регулировочный ключ, 14
Нейтральная передача
контрольная лампа, 23

О

Обзор предупредительной индикации, 25, 29
Обкатка, 59
Обкатка, 60
Обогрев ручек, 17, 42

Обслуживание межсервисные интервалы, 129
общие указания, 80
Общая предупредительная лампа, 23
Органы управления на руле
левая ручка – обзорная информация, 16
правая ручка – обзорная информация, 17
Охлаждающая жидкость
долив, 86
индикация, 13
индикация температуры, 22, 24
проверка уровня, 86
Охранная сигнализация, 18

П

Переналадка фар, 45
Подставка под заднее колесо, 96
Подставка под переднее колесо, 95
Подтверждение работ по обслуживанию, 131
Постановка на подставку, 59

Постановка на хранение, 112
Предохранители, 124
Предупредительная индикация, 24
Предупредительные лампы, 18
 обзорная информация, 23
Предупредительные символы, область индикации, 22
Предупреждение о достижении предельных оборотов, 36
 включение, 36
 индикация, 18
Прерывистый световой сигнал, 16
Приборный щиток
 датчик освещенности, 18
 обзорная информация, 87
Привод заднего колеса
 технические данные, 121
Принадлежности, общие указания, 68
Принудительный пуск двигателя, 103
Проверка перед началом движения, 57

Р

Размеры

технические данные, 126

Рама

технические данные, 125

Регулировка фары, 45

Резервный запас хода, предупредительная индикация, 26

Ремонтный комплект,

размещение, 15

Розетка, 13, 68

Руководство по эксплуатации, 14

Рычаг тормоза

регулировка, 43

С

Свет

включение ближнего света, 44

включение дальнего света, 44

включение парковочного освещения, 45

включение стояночного освещения, 444

регулировка угла наклона фары, 11, 46

выключение парковочного освещения, 45

Световая аварийная сигнализация, 16

включение, 34

выключение, 34

Свечи зажигания, технические данные, 124

Секундомер, 18, 22, 40

включение, 40

пользование, 41

таймер круга, 41

Сервис, 128

Сервисная карта, 129

Сиденье, 14

демонтаж, 47

Сокращения и символы, 6

Спидометр, 18

Список проверок, 56

Стартер, 17

Стояночное освещение, 19

Сцепление

проверка работоспособности, 88

регулировка рычага сцепления, 43

технические данные, 120

Счетчики пробега

выбор индикации, 35

область индикации, 22

сброс, 35

Т

Таблица неисправностей, 116

Тахометр, 18

Технические данные

двигатель, 118

колеса и шины, 123

коробка передач, 121

лампы, 124

масса, 126

моторное масло, 119

нормы, 7

привод заднего колеса, 121

размеры, 126

рама, 125

свечи зажигания, 124

сцепление, 120

топливо, 4, 119

тормоза, 122

ходовая часть, 122

электрооборудование, 124

Топливо

- заправка, 61
- предупредительная индикация о расходе резервного остатка, 26
- предупредительная лампа, 23
- технические данные, 4, 119
- указатель уровня, 22, 24

Тормоза

- задний бачок, 13
- передний бачок, 13
- проверка функционирования, 82
- технические данные, 122
- указания по безопасности, 62

Тормозная жидкость

- проверка жидкости в заднем бачке, 85
- проверка жидкости в переднем бачке, 84

Тормозные колодки

- обкатка, 59
- проверка задних, 83
- проверка передних, 82

У

- Указания по безопасности, 54
 - правильная загрузка, 54
 - тормоз, 62
- Указатели поворота
 - выключение, 17, 47
 - контрольная лампа, 23
 - левые, 16, 46
 - правые, 16, 46
- Уход, 109

Х

- Ходовая часть
 - технические данные, 122

Ч

- Часы, 22
 - подведение, 18, 35
- Чистка, 101
- Чистка, 109

Ш**Шины**

- давление воздуха, 4, 123
- допущенные шины, 89
- измерение глубины протектора, 88
- обкатка, 59
- проверка давления воздуха, 51
- технические данные, 123

Э

- Экстренный выключатель зажигания, 17, 42
- Электрооборудование
 - технические данные, 124